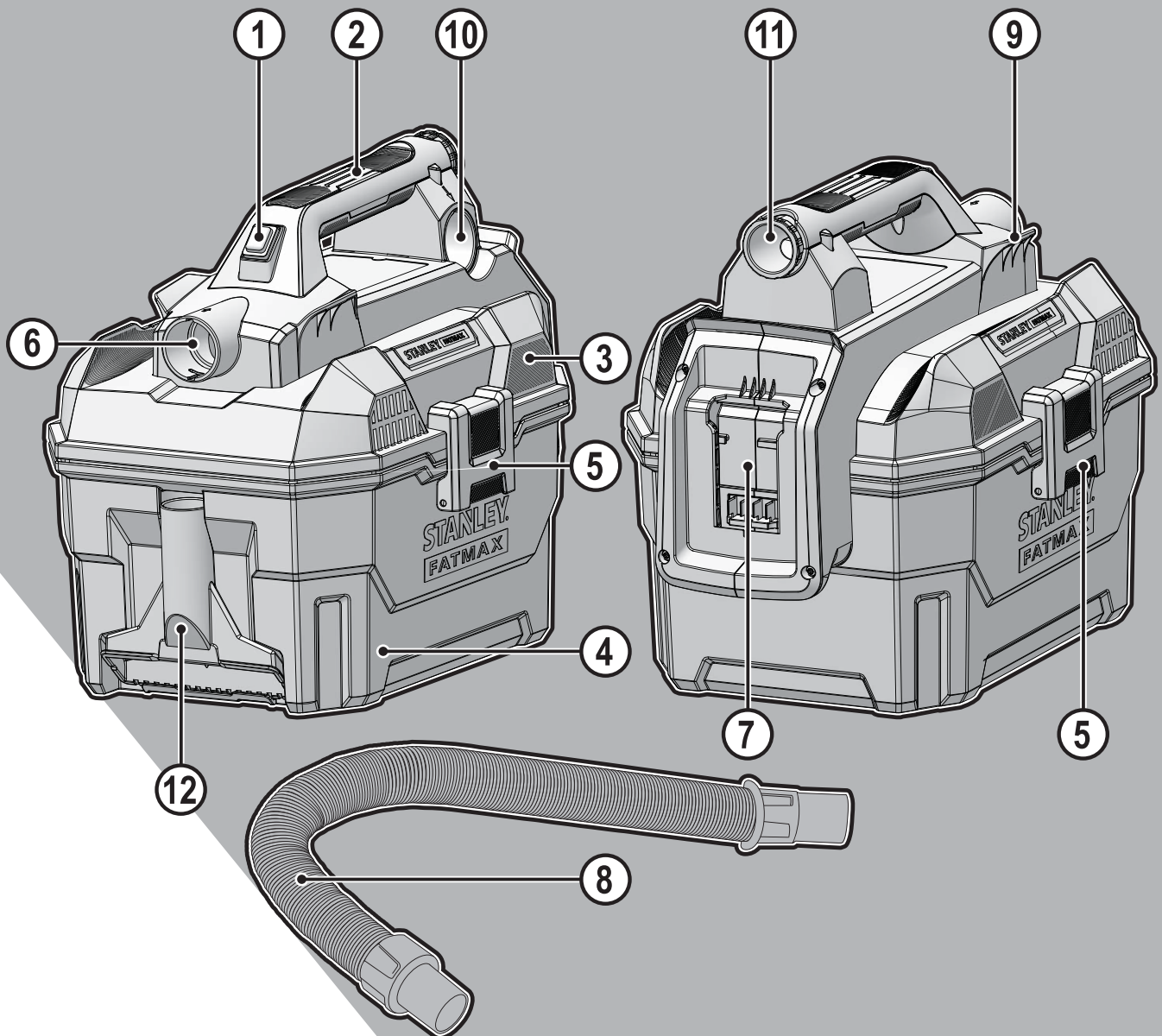


STANLEY[®] FATMAX[®] V20 LITHIUM ION

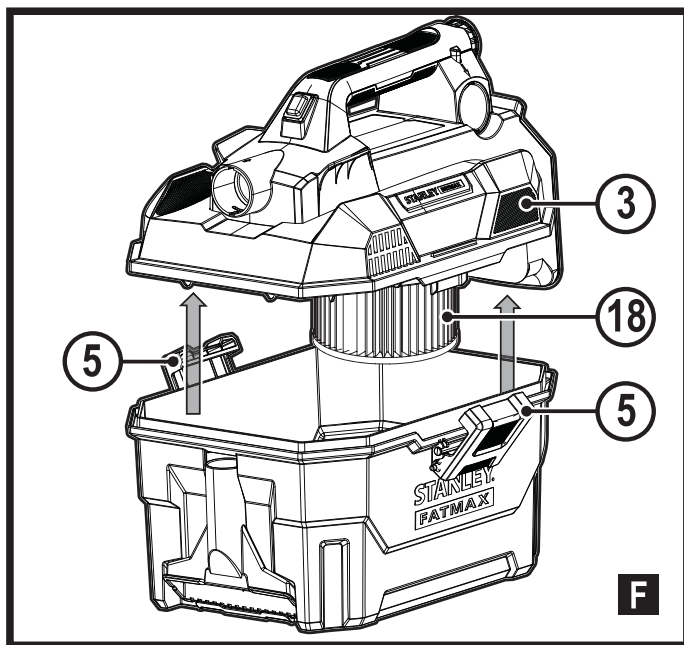
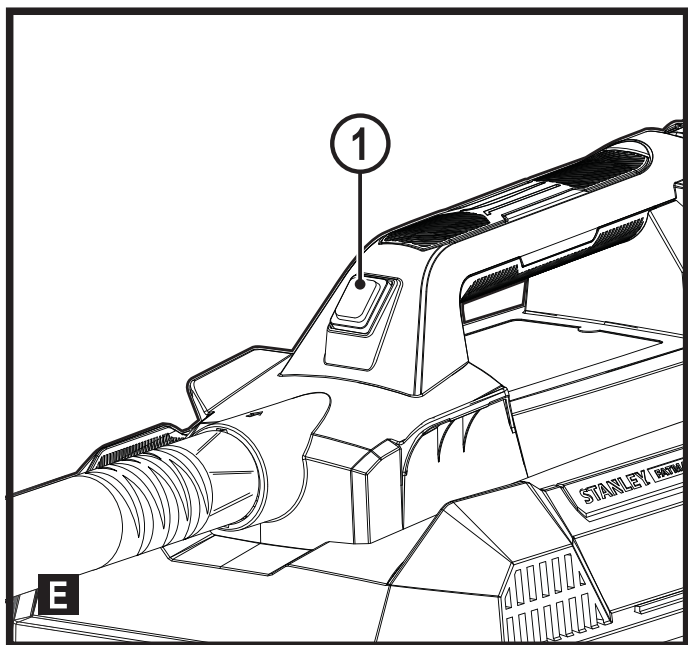
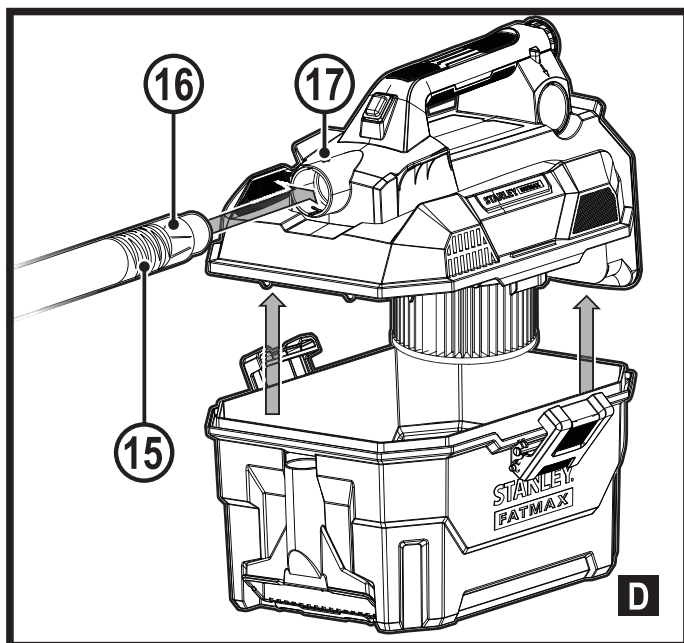
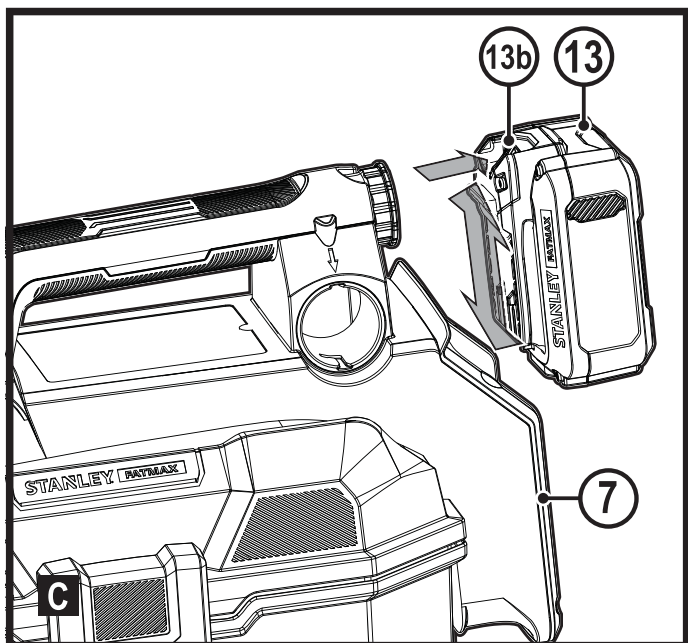
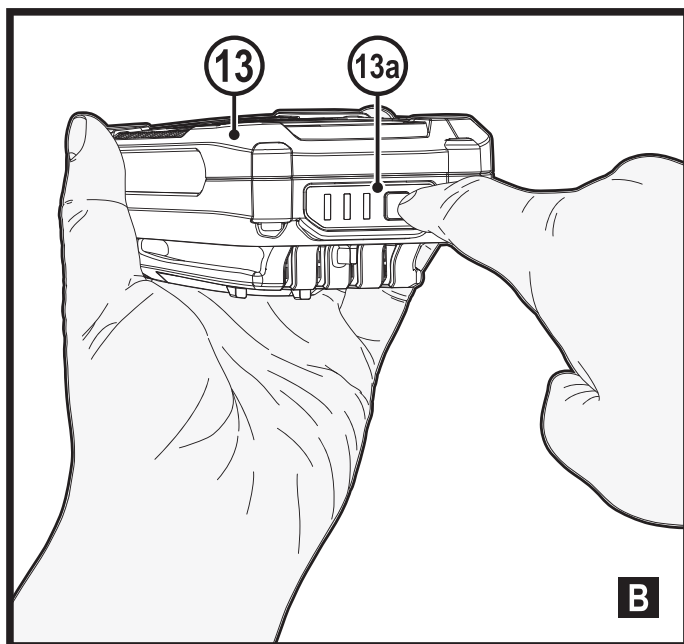
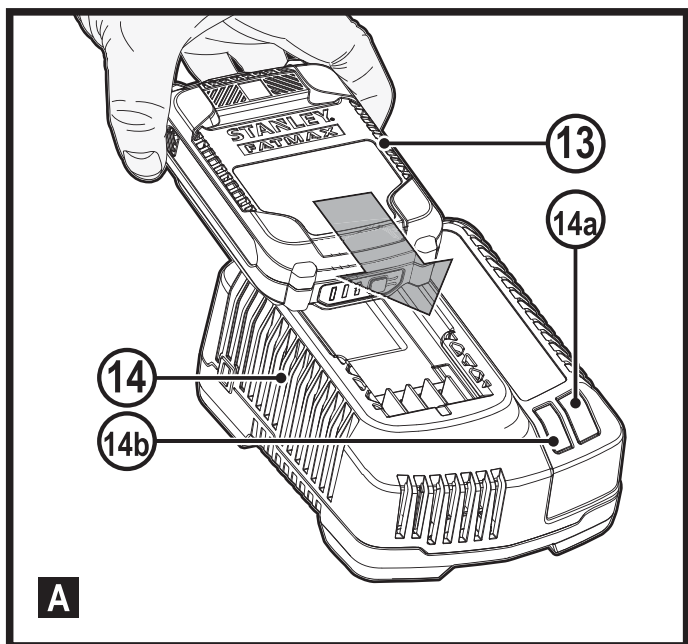


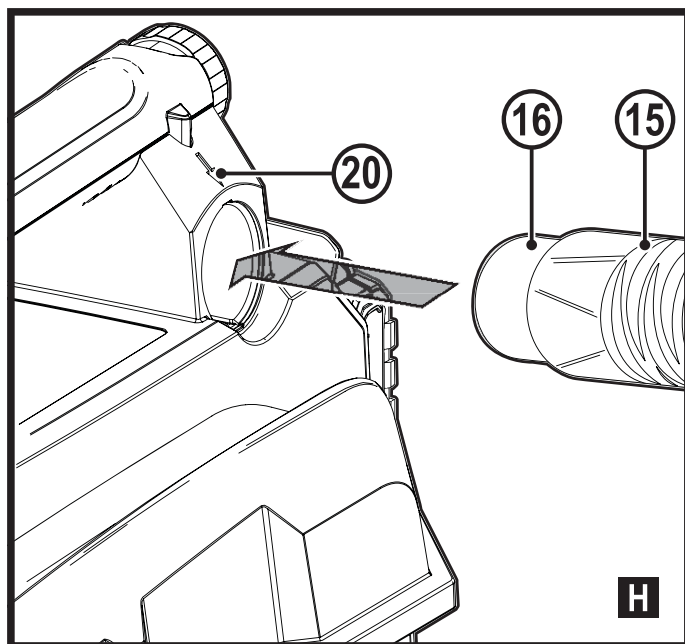
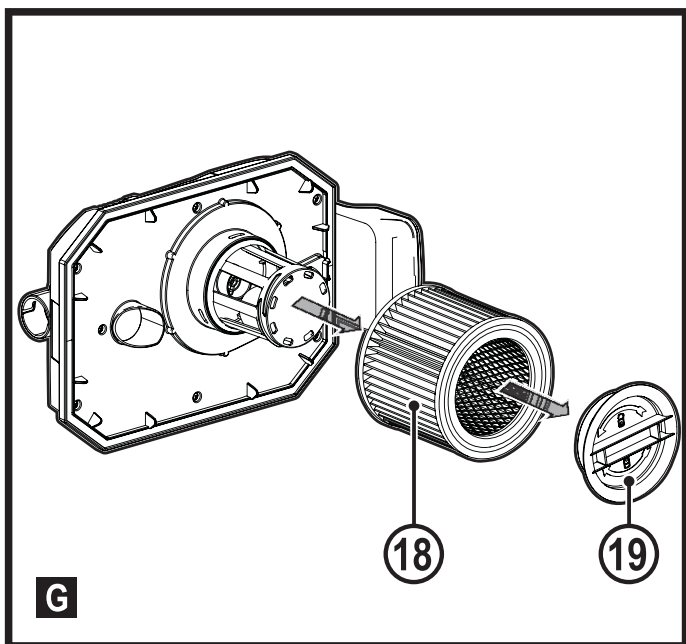
370123 - 68 BLT

www.stanley.eu

SFMCV002

Eesti keel	(Originaaljuhend)	5
Lietuvių	(Originalios instrukcijos vertimas)	11
Latviešu	(Tulkojums no rokasgrāmatas oriģinālvalodas)	17
Русский язык	(Перевод с оригинала инструкции)	24





Ettenähtud otstarve

Kuiv- ja märgimur Stanley Fat Max SFMCV002 on mõeldud kuiv- ja märgkoristuseks. Seade on ette nähtud nii professionaalseks kui ka koduseks kasutamiseks.



Enne seadme kasutamist lugege kogu kasutusjuhend tähelepanelikult läbi.

Ohutuseeskirjad



Hoiatus! Lugege kõik hoiatused ja juhised läbi. Kõigi alltoodud hoiatuste ja juhiste täpne järgimine aitab vältida elektrilöögi, tulekahju ja/või raske kehavigastuse ohtu.

- ◆ Selles kasutusjuhendis kirjeldatakse seadme ettenähtud otstarvet. Seadme kasutamine muuks kui ettenähtud otstarbeks või lisaseadmetega, mida selles kasutusjuhendis ei soovitata, võib lõppeda kehavigastustega.
- ◆ Hoidke see kasutusjuhend hilisemaks kasutamiseks alles.
- ◆ Laetavad akud tuleb enne laadimist seadmest eemaldada.
- ◆ Korraga ei tohi kasutada erinevat tüüpi patareisid.
- ◆ Patareide paigaldamisel tuleb jälgida pooluste õiget asetust.
- ◆ Tühjaks saanud patareid tuleb seadmest eemaldada ja ohutult kõrvaldada.
- ◆ Kui seadet pole kavas pikemat aega kasutada, tuleb akud eemaldada.
- ◆ Toiteklemme ei tohi lühistada.

Seadme kasutamine

- ◆ Ärge kasutage seadet vedelike ega tuleohtlike materjalide koristamiseks.
- ◆ Ärge kastke seadet vette.
- ◆ Ärge tõmmake laadija juhet, et eemaldada laadijat pistikupesast. Hoidke laadija juhe eemal kuumusest, õlist ja teravatest servadest.

Juuresviibijate ohutus

- ◆ Lapsed alates 8. eluaastast ning isikud, kelle füüsilised, tajumis- või vaimsed võimed on piiratud või kellel puuduvad kogemused ja teadmised seadme kasutamise kohta, võivad seda seadet kasutada, kui neid jälgitakse või juhendatakse seadme ohutul kasutamisel ning nad mõistavad sellega seotud ohtusid.
- ◆ Lapsed ei tohi seadmega mängida.
- ◆ Järelevalveta lapsed ei tohi seadet puhastada ega hooldada.
- ◆ Seadet tohib kasutada ainult ohutu eriti madala pingega, mis vastab seadmele märgitud väärtusele.

Toiteklemme ei tohi lühistada.

Kontrollimine ja parandamine

Enne kasutamist veenduge, et seadme kõik osad oleksid terved ja kahjustusteta. Kontrollige, et kõik osad ja lülitid oleksid terved ning puuduksid muud asjaolud, mis võivad mõjutada seadme kasutamist.

- ◆ Ärge kasutage seadet, kui mõni selle osa on kahjustunud või katki.

- ◆ Kahjustunud või katkised osad tuleb lasta asendada või parandada volitatud remonditöökojas.
- ◆ Kontrollige regulaarselt, et laadija juhtmel ei oleks kahjustusi. Kui juhe on kahjustunud või katki, vahetage laadija välja.
- ◆ Ärge kunagi üritage eemaldada ega vahetada muid osi peale nende, mis on kindlaks määratud selles kasutusjuhendis.

Täiendavad ohutusjuhised

Pärast kasutamist

- ◆ Enne puhastamist eemaldage laadija pistikupesast.
- ◆ Kui seadet ei kasutata, tuleb seda hoida kuivas kohas.
- ◆ Lapsed ei tohi hoiule pandud seadmetele ligi pääseda.

Muud ohud

Seadme kasutamisel võivad tekkida täiendavad ohud, mida pole hoiatustes märgitud. Need ohud võivad tekkida valest või pikaajalisest kasutamisest jne. Ka asjakohaste ohutusnõuete järgimisel ja turvaseadeldiste kasutamisel ei saa teatud ohte vältida. Need on järgmised.

- ◆ Pöörlevate või liikuvate osade puudutamisest põhjustatud vigastused.
- ◆ Detailide, terade või tarvikute vahetamisel tekkinud vigastused.
- ◆ Tööriista pikaajalisest kasutamisest põhjustatud vigastused. Tööriista

pikemaajalisel kasutamisel tehke korrapäraselt puhkepause.

- ◆ Kuulmiskahjustused.
- ◆ Tervisekahjustused, mille põhjuseks on tööriista kasutamise käigus sisse hingatud tolmu (näiteks puiduga töötamisel, eriti tamme, pöõgi ja MDF-plaatide puhul).

Akud (ei kuulu komplekti)

- ◆ Ärge üritage neid kunagi avada.
- ◆ Vältige aku kokkupuudet veega.
- ◆ Ärge hoidke akut kohas, mille temperatuur võib kerkida üle 40 °C.
- ◆ Laadimisel peab ümbritseva keskkonna temperatuur olema vahemikus 10 °C kuni 40 °C.
- ◆ Laadimiseks kasutage ainult tööriistaga kaasas olevat laadijat.
- ◆ Kui seadet pole kavas pikemat aega kasutada, tuleb akud eemaldada.
- ◆ Akude kõrvaldamisel järgige jaotise „Keskkonnakaitse“ juhiseid.



Ärge üritage laadida kahjustatud akusid.

Akulaadijad (ei kuulu komplekti)

- ◆ Kasutage Stanley Fat Maxi akulaadijat ainult selle tööriista aku laadimiseks, millega koos laadija tarniti. Teised akud võivad plahvatada ning põhjustada kehavigastusi ja kahju.
- ◆ Ärge üritage laadida mittelaetavaid patareisid.
- ◆ Laske defektsed juhtmed kohe välja vahetada.

- ◆ Vältige akulaadija kokkupuudet veega.
- ◆ Kui toitejuhe on kahjustunud, tuleb lasta see ohutuse tagamiseks tootjal või STANLEY FATMAXi volitatud hooldusesinduses välja vahetada.
- ◆ Ärge avage akulaadijat.
- ◆ Ärge torgake akulaadijasse võõrkehi.



Akulaadija on mõeldud kasutamiseks ainult siseruumides.

Elektriohutus



Akulaadija on topeltisolatsiooniga ega vaja seega lisamaandust. Veenduge alati, et võrgupinge vastaks andmesildile märgitud väärtusele. Ärge kunagi üritage asendada laadijat tavalise toitepistikuga.

- ◆ Kui toitejuhe on kahjustunud, tuleb lasta see ohutuse tagamiseks tootjal või Stanley Fat Maxi volitatud teeninduses välja vahetada.

Hoiatus! Ärge kunagi üritage asendada laadijat tavalise toitepistikuga.

Seadmel olevad sildid

Seadmel on järgmised sümbolid koos kuupäevakoodiga:



Hoiatus! Vigastusohu vähendamiseks tuleb lugeda kasutusjuhendit.

Osad

Sellel tööriistal on järgmised osad või mõned neist.

1. Toitelüliti
2. Põhikäepide
3. Mootoriplokk
4. Paak
5. Paagi riiv
6. Sisselaskeava
7. Akupesa

8. Imivoolik
9. Voolikuklamber
10. Külmine väljalaskeava
11. Praopuhastusotsik
12. Laia suudmega otsik

Kokkupanemine

Aku (ei kuulu komplekti) laadimine (joonis A)

Akut tuleb laadida enne esmakordset kasutamist ja alati, kui see ei anna enam piisavalt voolu töödel, mis varem käisid kergelt.

Aku võib laadimise ajal soojeneda, mis on tavaline ega tähenda, et aku oleks rikkis.

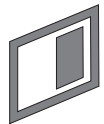
Hoiatus! Ärge laadige akut, kui ümbritseva keskkonna temperatuur on alla 10 °C või üle 40 °C. Soovitatav laadimistemperatuur on umbes 24 °C.

Märkus! Laadija ei lae akut, kui aku temperatuur on madalam kui 10 °C või kõrgem kui 40 °C. Aku võib jätta laadijasse, mis alustab automaatselt laadimist, kui aku on piisavalt soojenenud või jahtunud.

Märkus! Liitiumioon-akupatareide maksimaalse võimsuse ja eluea tagamiseks laadige akupatarei enne esmakordset kasutamist täis.

- ◆ Ühendage laadija (14) enne akupatarei (13) sisestamist sobivasse pistikupessa.
- ◆ Punane laadimistuli (14a) vilgub püsivalt, mis tähendab, et laadimine on alanud.
- ◆ Laadimine on lõpetatud, kui roheline laadimise märgutuli (14a) jääb püsivalt põlema. Akupatarei (13) on täielikult laetud ja selle võib kasutamiseks eemaldada või laadijasse (14) jätta.
- ◆ Laadige tühjaks saanud akusid 1 nädala jooksul. Tühjana seisma jäänud aku mahtuvus väheneb oluliselt.

Laadija märgutulede režiimid

	Laadimine Roheline märgutuli vilgub	
	Täis laetud Roheline märgutuli põleb	
	Kuuma/külma aku laadimiskaitse Roheline märgutuli vilgub Punane märgutuli põleb	

Märkus! Ühilduv(ad) laadija(d) ei lae vigast akupatareid. Laadija näitab akupatarei defekti, kui tuled ei sütti.

Märkus! See võib tähendada ka seda, et viga on laadijas. Kui laadija viitab probleemile, viige laadija ja akupatarei volitatud hooldusesindusse testimisele.

Aku jätmine laadijasse

Kui märgutuli põleb püsivalt, võib aku jätta laadijasse. Laadija hoiab aku laetuna ja kasutusvalmina.

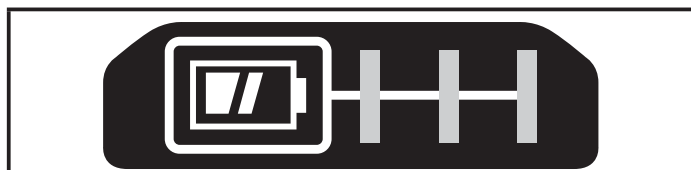
Kuuma/külma aku laadimiskaitse

Kui laadija tuvastab, et aku on liiga tuline või külm, rakendub automaatselt kuuma/külma aku laadimiskaitse, roheline märgutuli (14a) hakkab vilkuma ja punane märgutuli (14b) põleb ning laadimine lükkub edasi, kuni aku on saavutanud sobiva temperatuuri.

Seejärel lülitub laadija automaatselt laadimisrežiimile. See funktsioon tagab aku maksimaalse tööea.

Aku laetuse näidik (joonis B)

Akul on laetuse näidik, mille abil saab kiiresti vaadata, kui kaua aku vastu peab, vt joonis B. Vajutades laadimisoleku nuppu (13a), saate hõlpsalt vaadata aku laetuse taset, nagu näidatud joonisel B.



Akupatarei (ei kuulu komplekti) paigaldamine ja eemaldamine

Akupatarei (ei kuulu komplekti) paigaldamine (joonis C)

- ◆ Sisestage akupatarei kindlalt seadmesse, nagu näidatud joonisel C, kuni kuulete klõpsatust. Veenduge, et akupatarei on paigas ja korralikult kohale fikseeritud.

Akupatarei (ei kuulu komplekti) eemaldamine (joonis C)

- ◆ Vajutage aku vabastusnuppu (13b), nagu näidatud joonisel C, ja tõmmake akupatarei seadmest välja.

Imivooliku paigaldamine (joonis D)

- ◆ Enne seadme kasutamist tuleb kinnitada imivoolik (8) imuri külge.
- ◆ Asetage imur kindlale ühetasasele pinnale.
- ◆ Avage paagi sulgurid (5) ja eemaldage mootoriplokk paagi küljest. Eemaldage voolik (8) paagi küljest.
- ◆ Seadke vooliku ots (15) kohakuti sisselaskeavaga (17) seadme esiosas, veendudes, et vooliku joonduslukk (16) oleks kohakuti sisselaskeaval oleva noolega (17).
- ◆ Asetage vooliku ots sisselaskeavasse ja keerake fikseerimiseks päripäeva.

- ◆ Paigaldage mootoriplokk tagasi paagi külge ja kinnitage sulgurid.

Märkus! Toitejuhet saab paagi külge paigaldada ainult siis, kui sisselaskeava mootoriploki esiküljel ja laia otsiku hoiuruum paagi peal on joondatud vastavalt joonisele D.

Käte õige asend

Hoiatus! Et vähendada raskete kehavigastuste ohtu, Hoidke seadet **ALATI** kindlas haardes, olles valmis äkiliseks reaktsiooniks.

- ◆ Käte õige asendi korral on üks käsi põhikäepidemel (2).

Kasutamine

Toitelüliti (joonis E)

- ◆ Kinnitage sobiv otsik vooliku (8) külge.
- ◆ Paigaldage akupatarei (ei kuulu komplekti).
- ◆ Imuri sisselülitamiseks vajutage toitenuppu (I/O) (1).

Imuri kasutamine kuivkoristuseks

Paagi tühjendamine (joonis F)

Kui paak on täis, hakkab mootor tegema teistsugust häält ja imijõud väheneb.

- ◆ Lülitage imur välja. Eemaldage akupatarei.
- ◆ Avage paagi sulgurid (5) ja eemaldage mootoriplokk paagi küljest.
- ◆ Visake paagi sisu sobivasse konteinerisse.
- ◆ Puhastage või vahetage filter (18). Vaadake käesoleva juhendi jaotist „Filter“.
- ◆ Kontrollige, et imuril ei oleks võõrkehade tekitatud kahjustusi. Kahjustunud või puuduvate osade asendamiseks võtke ühendust lähima Stanley Fat Maxi volitatud teenindusega.
- ◆ Asetage mootoriplokk (3) tagasi paagi (4) külge ja kinnitage korralikult sulgurid.

Imuri kasutamine märgkoristuseks

Hoiatus! Ärge kallutage imurit töö ajal.

Kui imuri paagis on vedelikku, võib see väljaslaskeavast väljuda.

Hoiatus! Enne akupatarei paigaldamist veenduge, et akupesaja -klemmid on kuivad ja puhtad.

Enne imuriga vedelike koristamist tuleb eemaldada filter. Vaadake käesoleva juhendi jaotist „Filter“.

Paagi tühjendamine

Kui paak on täis, hakkab mootor tegema teistsugust häält ja imijõud väheneb.

- ◆ Lülitage imur välja. Eemaldage akupatarei.
- ◆ Avage paagi sulgurid (5) ja eemaldage mootoriplokk paagi küljest.
- ◆ Tühjendage paak.

- ♦ Kontrollige, et imuril ei oleks võõrkehade tekitatud kahjustusi. Kahjustunud või puuduvate osade asendamiseks võtke ühendust lähima Stanley Fat Maxi volitatud teenindusega.
- ♦ Kuivatage mootoriploki ja paagi sisemus puhta lapiga.
- ♦ Asetage mootoriplokk (3) tagasi paagi (4) külge ja kinnitage korralikult sulgurid.

Filter

Filtri hooldamine

Selle imuri juurde kuuluv märg-/kuivfilter (18) on pika elueaga. Selleks, et filtrid suudaksid tõhusalt vähendada tolmu sattumist tagasi keskkonda, peavad need olema heas korras ja õigesti paigaldatud.

Märkus! Puhas filter on kõige olulisem tegur igasuguse imuri toimimise ja tõhususe seisukohast. Kui filter saab kahjustada, ei tööta korralikult või määrdub nii tugevalt, et seda ei õnnestu enam puhastada, tuleb see asendada ainult soovitatud filtriga.

Filtri puhastamine või vahetamine (joonis G)

- ♦ Lülitage imur välja. Eemaldage akupatarei.
- ♦ Avage paagi sulgurid (5) ja eemaldage mootoriplokk paagi küljest, nagu näidatud joonisel D.
- ♦ Avage filtri lukk (19), keerates seda vastupäeva.
- ♦ Tõmmake filter (18) välja ja mootoriploki küljest lahti.
- ♦ Puhastage filter, koputades seda vastu prügikasti, et tolmu välja raputada, seejärel loputades voolava vee all.
- ♦ Sõltuvalt filtri seisukorrast ei ole veega pesemine alati vajalik. Ärge kasutage filtri puhastamiseks harja.
- ♦ Paigaldage filter tagasi ja kinnitage filtri lukk mootoriploki külge. Keerake filtri lukku päripäeva ja veenduge, et filter on kohale fikseeritud.
- ♦ Paigaldage mootoriplokk tagasi paagi külge ja kinnitage sulgurid.

Märkus! Filtri ostmiseks pöörduge kohaliku teenindusse või külastage meie veebilehte www.stanley.eu/3

Puhur

Puhuri funktsiooni abil saab eemaldada prügi kitsastest kohtadest, kuivatada niisket põrandat, eemaldada rohuliblesid või lehti kõnniteelt, siseõuest vms.

Kasutamine puhurina (joonis H)

- ♦ Tühjendage paak vastavalt juhiste, mis on toodud käesoleva juhendi jaotises „Imuri kasutamine“.
- ♦ Imivooliku (8) eemaldamiseks sisselaskeavast keerake seda vastupäeva.
- ♦ Seadke vooliku ots (16) kohakuti külgmise väljalaskeavaga (10), veendudes, et vooliku joonduslukk (15) oleks kohakuti külgmise väljalaskeava kohal oleva noolega (20).

- ♦ Asetage vooliku ots külgmise väljalaskeavasse ja keerake fikseerimiseks päripäeva.

Vooliku- ja otsikuhoidik

Kui imur ei ole kasutusel, eemaldage aku.

Imivooliku saab mähkida akuliitmiku alt ümber seadme ja kinnitada voolikuklambriga (9), mis asub samuti imuri tagaküljel. Neid kahte otsikut (praopuhastusotsik ja lai otsik) saab hoida ka imuri küljes.

Probleemide lahendamine

Probleem	Võimalik põhjus	Võimalik lahendus
Seade ei käivitu.	Akupatarei pole õigesti paigaldatud.	Kontrollige akupatarei paigaldust.
	Akupatarei pole laetud.	Kontrollige akupatarei laadimistingimusi.
	Sisemised osad on liiga tulised.	Laske tööriistal jahtuda. Laske mootor Stanley Fat Maxi volitatud hooldusesinduses välja vahetada.
	Harjad on kulunud.	Laske harjad Stanley Fat Maxi volitatud hooldusesinduses välja vahetada.
Akupatarei ei lae.	Akupatarei pole laadijasse sisestatud.	Sisestage akupatarei laadijasse, nii et süttib märgutuli.
	Laadija pole vooluvõrguga ühendatud.	Ühendage laadija töötava vooluvõrguga. Täpsemat teavet leiate jaotisest „Laadimist puudutavad olulised märkused“.
	Ümbritsev õhk on liiga kuum või liiga külm.	Viige laadija ja akupatarei kohta, kus õhutemperatuur EI OLE alla 10 °C ega üle 40 °C.
Seade lülitub ootamatult välja.	Akupatarei on saavutanud maksimaalse temperatuuri.	Laske akupatareil jahtuda.
	Aku on tühi. (Et aku võimalikult kaua vastu peaks, lülitub see tühjenemisel kiiresti välja.)	Ühendage akulaadijaga ja laadige.
Seadme imijõud on vähenenud.	Paak on täis.	Tühjendage paak.
	Filter on määrdunud või ummistunud.	Puhastage või asendage filter.

Hooldus

Stanley Fat Maxi akuseade on mõeldud pikaajaliseks kasutamiseks ja selle hooldustarve on minimaalne. Et tööriist

teid pikka aega korralikult teeniks, tuleb seda nõuetekohaselt hooldada ja korrapäraselt puhastada.

Hoiatus! Enne akuseadme hooldamist toimige järgmiselt.

- ◆ Kui akut ei saa seadme küljest eemaldada, laske akul täielikult tühjeneda ja lülitage seejärel seade välja.
- ◆ Enne puhastamist eemaldage laadija pistikupesast. Laadija ei vaja peale regulaarse puhastamise mingit hooldust.
- ◆ Puhastage seadme ja laadija ventilatsiooniasendid regulaarselt pehme harja või kuiva lapiga.
- ◆ Puhastage korrapäraselt mootori korpust niiske lapiga. Ärge kasutage abrasiivseid ega lahustipõhiseid puhastusvahendeid.

Filtrite vahetamine

Filtrid tuleb uute vastu vahetada iga 6 kuni 9 kuu järel ning kui need on kulunud või kahjustunud. Varufiltrid saate Stanley Fat Maxi edasimüüjalt. Külastage meie veebilehte www.stanley.eu/3.

- ◆ Eemaldage vanad filtrid, nagu eespool kirjeldatud.
- ◆ Paigaldage uued filtrid, nagu eespool kirjeldatud.

Keskkonnakaitse



Jäätmete sortimine. Selle sümboliga märgistatud tooteid ja akusid ei tohi kõrvaldada koos olmejäätmetega.

Seadmed ja akud sisaldavad aineid, mida saab eemaldada ja taaskasutada, et vähendada toorainepuudust.

Elektriseadmed ja akud tuleb ringlusse võtta vastavalt kohalikele eeskirjadele. Lisateavet leiate aadressilt www.2helpU.com.

Tehnilised andmed

	SFMCV002
Pinge	18 V
Kaal	3,32 kg

Akulaadija (ei kuulu komplekti)		SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
Sisendpinge	V_{AC}	230	230	230
Väljundpinge	V_{DC}	18	18	18
Voolutugevus	A	1,25	2	4

Aku (ei kuulu komplekti)		SFMCB201	SFMCB202	SFMCB204	SFMCB206
Pinge	V_{DC}	18	18	18	18
Mahtuvus	A_h	1,5	2,0	4,0	6,0
Tüüp		Li-ioon	Li-ioon	Li-ioon	Li-ioon

Garantii

Stanley Fat Max on kindel oma toodete kvaliteedis ja pakub tarbijatele 12-kuulist garantiid alates ostukuupäevast. See garantii täiendab teie seaduslikke õigusi ega piira neid kuidagi. Garantii kehtib Euroopa Liidu liikmesriikide territooriumil ja Euroopa vabakaubanduspiirkonnas.

Garantiinõude esitamiseks peab nõue olema kooskõlas Stanley Fat Maxi kasutustingimustega ning müüjale või volitatud remonditöökojale tuleb esitada ostukviitung. Stanley Fat Maxi 1-aastase garantii kasutustingimused ja lähima volitatud remonditöökoja asukohta leiate veebiaadressilt www.2helpU.com või võttes ühendust Stanley Fat Maxi kohaliku esindusega kasutusjuhendis toodud aadressil.

Külastage meie veebilehte www.stanley.eu/3, et registreerida oma uus Stanley Fat Maxi toode ning olla kursis uudistoodete ja eripakkumistega.

Naudojimo paskirtis

Šis drėgnojo ir sausojo valymo dulkių siurblys „Stanley Fat Max SFMCV002“ suprojektuotas valyti drėgnuoju ir sausuoju būdu. Šis prietaisas skirtas ir profesionalams, ir mėgėjams.



Prieš pradėdami naudoti šį prietaisą, atidžiai perskaitykite visą šį vadovą.

Saugos instrukcijos



Įspėjimas! Perskaitykite visus saugos įspėjimus ir nurodymus. Jei bus nesilaikoma toliau pateiktų įspėjimų ir nurodymų, gali kilti elektros smūgio, gaisro ir (arba) sunkaus sužeidimo pavojus.

- ◆ Naudojimo paskirtis aprašyta šiame vadove. Naudojant šiame vadove nerekomenduojamus papildomus įtaisus arba priedus, arba naudojant prietaisą ne pagal paskirtį, gali kilti susižalojimo pavojus.
- ◆ Išsaugokite šį vadovą ateičiai.
- ◆ Prieš įkraunant akumulatorius reikia išimti iš prietaiso.
- ◆ Nemaišykite skirtingų tipų, taip pat – naujų ir naudotų maitinimo elementų.
- ◆ Maitinimo elementus reikia įdėti tinkamai nustačius polius.
- ◆ Išsekusius maitinimo elementus reikia išimti iš prietaiso ir saugiai utilizuoti.
- ◆ Jei prietaisą ketinate sandėliuoti ilgą laiką, ištraukite maitinimo elementus.
- ◆ Negalima trumpuoju jungimu jungti maitinimo išvadų.

Prietaiso naudojimas

- ◆ Nenaudokite prietaiso jokiems skysčiams ir medžiagoms, kurie galėtų užsiliepsnoti, susiurbti.
- ◆ Nemerkite prietaiso į vandenį.
- ◆ Niekada netraukite įkroviklio už kabelio, norėdami atjungti įkroviklį nuo elektros lizdo. Įkroviklio kabelį laikykite atokiau nuo šilumos, alyvos ir aštrių kraštų.

Kitų asmenų sauga

- ◆ Šiuo prietaisu gali naudotis 8 metų ir vyresni vaikai, žmonės su fizine, jutimine ir psichine negalia arba neturintys patirties ar žinių asmenys, jei yra prižiūrimi kito asmens arba gavo nurodymų, kaip saugiai naudotis prietaisu ir supranta potencialius pavojus.
- ◆ Neleiskite vaikams žaisti šiuo prietaisu.
- ◆ Be suaugusiųjų priežiūros vaikams draudžiama valyti ir prižiūrėti šį prietaisą.
- ◆ Maitinimo srovė turi būti labai žemos įtampos, kaip nurodyta ant prietaiso etiketės.

Negalima trumpuoju jungimu jungti maitinimo išvadų.

Tikrinimas ir remontas

Prieš naudojimą patikrinkite, ar prietaisas nėra sugadintas, ar dalys yra be defektų. Patikrinkite, ar dalys nesulūžusios, ar nesugadinti jungikliai, taip pat – ar nėra

kokių nors kitų aplinkybių, galinčių turėti įtakos prietaiso veikimui.

- ◆ Nenaudokite prietaiso, jei kuri nors jo dalis pažeista arba defektinė.
- ◆ Bet kokias pažeistas arba defektines dalis atiduokite taisyti įgaliotajam remonto agentui.
- ◆ Reguliariai tikrinkite, ar nepažeistas įkroviklio kabelis. Jei kabelis būtų pažeistas arba su defektais, pakeiskite įkroviklį nauju.
- ◆ Niekada nebandykite nuimti arba pakeisti kokių nors dalių kitomis, šiame vadove nenurodytomis, dalimis.

Papildomi nurodymai dėl saugos

Po naudojimo

- ◆ Prieš valydami atjunkite įkroviklį.
- ◆ Nenaudojamą prietaisą reikia laikyti sausoje vietoje.
- ◆ Prietaisai turi būti laikomi vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Liekamieji pavojai

Naudojant šį įrankį, gali kilti liekamųjų pavojų, kurie gali būti nenurodyti pateiktuose saugos įspėjimuose. Šie pavojai gali kilti naudojant įrankį ne pagal paskirtį, ilgai naudojant įrankį ir pan. Net ir pritaikius atitinkamus saugos nurodymus ir naudojant saugos įtaisus, tam tikrų liekamųjų pavojų išvengti neįmanoma. Galimi pavojai:

- ◆ sužalojimai, prisilietus prie bet kurių besisukančių (judančių) dalių;

- ◆ sužalojimai keičiant bet kokias dalis, pjūklelius arba priedus;
- ◆ žala, patiriama įrankį naudojant ilgą laiką. Jei įrankį reikia naudoti ilgą laiką, būtinai reguliariai darykite pertraukas;
- ◆ klausos pablogėjimas;
- ◆ sveikatai kylantys pavojai įkvėpus dulkių, susidariusių naudojant įrankį (pavyzdžiui, apdirbant medieną, ypač ąžuolą, beržą ir MDF).

Akumulatoriai (komplekte nėra)

- ◆ Niekada jokiais būdais nebandykite jų atidaryti.
- ◆ Saugokite akumulatorius nuo vandens.
- ◆ Nelaikykite tose vietose, kur temperatūra galėtų viršyti 40 °C.
- ◆ Įkraukite tik esant 10–40 °C aplinkos oro temperatūrai.
- ◆ Įkraukite tik su įrankiu pateiktu įkrovikliu.
- ◆ Jei prietaisą ketinate sandėliuoti ilgą laiką, ištraukite maitinimo elementus.
- ◆ Išmesdami akumulatorius vadovaukitės nurodymais, pateiktais skirsnyje „Aplinkosauga“.



Nebandykite įkrauti apgadintų akumuliatorių.

Įkrovikliai (komplekte nėra)

- ◆ Įrankio akumulatoriui įkrauti naudokite tik su juo pateiktą „Stanley Fat Max“ įkroviklį. Kiti akumulatoriai gali sprogti ir sužeisti jus bei padaryti žalos turtui.

- ◆ Niekada nebandykite įkrauti vienkartinio maitinimo elementų.
- ◆ Pažeistus kabelius nedelsdami pakeiskite naujais.
- ◆ Saugokite įkroviklį nuo vandens.
- ◆ Jei maitinimo kabelis būtų pažeistas, siekiant išvengti pavojaus, jį nedelsiant privalo pakeisti įgaliotojo STANLEY FATMAX serviso centro darbuotojas.
- ◆ Neatidarykite įkroviklio.
- ◆ Neardykite įkroviklio.



Šis įkroviklis skirtas naudoti tik patalpose.

Elektros sauga



Šis įkroviklis turi dvigubą izoliaciją, todėl įžeminimo laido nereikia. Visada patikrinkite, ar elektros tinklo įtampa atitinka rodiklių plokštelėje nurodytą įtampą. Niekada nebandykite keisti įkroviklio įprastu maitinimo kištuku.

- ◆ Jei maitinimo kabelis būtų pažeistas, siekiant išvengti pavojaus, jį nedelsiant privalo pakeisti gamintojas arba įgaliotojo STANLEY FAT MAX serviso centro darbuotojas.

Įspėjimas! Niekada nebandykite keisti įkroviklio įprastu maitinimo kištuku.

Ant prietaiso pateikiamos etiketės

Kartu su datos kodu ant šio prietaiso rasite pavaizduotus šiuos simbolius:



Įspėjimas! Siekdami sumažinti pavojų susižaloti, perskaitykite šį vadovą.

Komponentai

Šis įrankis turi kai kuriuos arba visus toliau nurodytus komponentus.

1. Įjungiklis / išjungiklis
2. Pagrindinė rankena
3. Galios blokas
4. Bakas
5. Bako skląstis
6. Įsiurbimo anga
7. Akumulatoriaus jungtis
8. Siurbimo žarna
9. Žarnos spaustukas
10. Šoninė išmetimo anga
11. Plyšių antgalis
12. Platusis antgalis

Surinkimas

Akumulatoriaus (nepridedamas) įkrovimas (A pav.)

Akumuliatorių privaloma įkrauti prieš pirmą kartą naudojant įrankį ir kaskart, kai jame nepakanka energijos darbui, kurį pirmiau atlikti buvo lengva.

Įkraunamas akumulatorius gali įšilti; tai normalu ir nereikia gedimo.

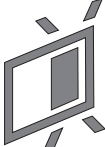
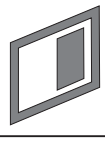
Įspėjimas! Akumulatoriaus negalima įkrauti, kai aplinkos temperatūra yra žemesnė nei 10 °C arba aukštesnė nei 40 °C. Rekomenduojama įkrauti esant maždaug 24 °C temperatūrai.

Pastaba. Įkroviklis neįkraus akumulatoriaus, jei elementų temperatūra bus žemesnė nei 10 °C arba aukštesnė nei 40 °C. Akumuliatorių reikia palikti įkroviklyje: šis automatiškai pradės įkrauti, kai elementų temperatūra pakils arba nukris iki reikiamos ribos.

Pastaba. Norėdami užtikrinti maksimalų ličio jonų akumulatoriaus našumą ir eksploataciją, prieš naudodami akumuliatorių pirmą kartą, visiškai jį įkraukite.

- ◆ Prieš įdėdami akumuliatorių (13), prijunkite įkroviklį (14) prie tinkamo elektros lizdo.
- ◆ Pradės nuolat mirksėti žalias šviesos diodas (14a). Tai reiškia, kad prasidėjo įkrovimo procesas.
- ◆ Įkrovimas bus baigtas, kai šis žalias šviesos diodas (14a) ŠVIES nuolat. Tada akumuliatorių (13) būna visiškai įkrautas, jį galima tuoj pat išimti naudoti arba palikti įkroviklyje (14).
- ◆ Išsekusias baterijas įkraukite per 1 savaitę. Akumulatoriaus eksploatacijos trukmė ženkliai sumažės, jei jis bus laikomas iškrautas.

Įkroviklio šviesos diodų režimai

	Įkrovimas: Žalias šviesos diodas mirksi	
	Visiškai įkrautas: Žalias šviesos diodas dega	
	Karšto / šalto akumulatoriaus delsa: Žalias šviesos diodas mirksi Raudonas šviesos diodas dega	

Pastaba. Derantis įkroviklis sugedusio akumulatoriaus neįkrauna. Įkroviklis informuoja apie defektinį akumuliatorių, neįjungdamas lempučių.

Pastaba. Tai gali reikšti ir įkroviklio gedimą. Jeigu įkroviklis rodo problemą, atiduokite įkroviklį ir akumuliatorių į įgaliotąjį serviso centrą, kad jie būtų patikrinti.

Akumulatoriaus palikimas įkroviklyje

Įkroviklį ir akumuliatorių galima palikti sujungtus neribotą laiką (šviečia šviesos diodas). Įkroviklis nuolat palaikys maksimalų akumulatoriaus įkrovos lygį.

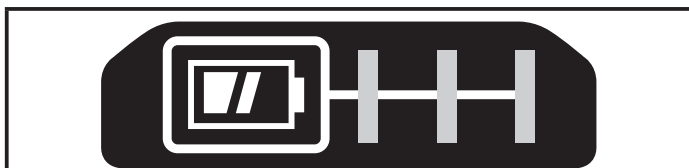
Karšto / šalto akumulatoriaus delsa

Jei įkroviklis nustato, kad akumulatoriaus temperatūra yra per aukšta arba per žema, automatiškai įsijungia delsos režimas, žalias šviesos diodas (14a) mirksi, o raudonas šviesos diodas (14b) dega, t. y. laukiama, kol akumulatoriaus temperatūra vėl bus tinkama.

Po to įkroviklis automatiškai įjungia akumulatoriaus įkrovimo režimą. Ši funkcija užtikrina maksimalią akumulatoriaus eksploataciją.

Įkrovimo būsenos indikatorius (B pav.)

Akumulatorius yra su įkrovimo būsenos indikatoriumi, leidžiančiu greitai nustatyti akumulatoriaus įkrovimo lygį, kaip parodyta B pav. Spausdami įkrovimo būsenos mygtuką (13a) galite lengvai pasižiūrėti likusį akumulatoriaus įkrovimo lygį, kaip pavaizduota B pav.



Akumulatoriaus (nepridedamas) įdėjimas ir išėmimas iš įrankio

Kaip įdėti akumuliatorių (nepridedamas) (C pav.)

- ♦ Tvirtai įstatykite akumuliatorių į prietaisą, kol išgirsite spragtelėjimą, kaip nurodyta C pav. Įsitikinkite, kad akumulatorius laikosi tvirtai ir iki galo užsifiksavo savo padėtyje.

Kaip išimti akumuliatorių (nepridedamas) (C pav.)

- ♦ Paspauskite akumulatoriaus atleidimo mygtuką (13b), kaip nurodyta C pav., ir ištraukite akumuliatorių iš įrankio.

Siurbimo žarnos prijungimas (D pav.)

- ♦ Prieš pradėdami naudotis prietaisu, reikia prijungti siurbimo žarną (8).
- ♦ Padėkite siurblį ant plokščio ir tvirto pagrindo.
- ♦ Atkabinkite bako skląščius (5) ir nuimkite galios bloką nuo bako. Nuimkite žarną (8) nuo bako.
- ♦ Sulygiuokite žarnos galą (15) su įsiurbimo anga (17), esančia prietaiso priekyje. Pasirūpinkite, kad žarnos lygiavimo užraktas (16) būtų sulygiuotas su įsiurbimo angos rodykle (17).
- ♦ Įkiškite žarnos galą į įsiurbimo angą ir pasukite pagal laikrodžio rodyklę, kad užrakintumėte vietoje.
- ♦ Uždėkite galios bloką atgal ant bako ir užfiksuokite bako skląščius.

Pastaba. Galios bloką ant bako galima uždėti tik nukreipus įsiurbimo angą galios bloko priekyje ir sulygiavus bako plačiojo antgalio laikymo vietą kaip parodyta D pav.

Tinkama rankų padėtis

Įspėjimas! Norėdami sumažinti pavojų sunkiai susižeisti,

BŪTINAI tvirtai laikykite įrankį, kad suvaldytumėte jį staigios reakcijos atveju.

- ♦ Tinkama rankų padėtis: viena ranka turi būti ant pagrindinės rankenos (2).

Naudojimas

Įjungiklis / išjungiklis (E pav.)

- ♦ Prijunkite prie žarnos (8) tinkamą papildomą įtaisą.
- ♦ Įdėkite akumuliatorių (komplekte nėra).
- ♦ Norėdami įjungti dulkių siurblį, paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką (1).

Dulkių siurbimas sausuoju būdu

Kaip ištuštinti baką (F pav.)

Kai bakas užsipildo, variklio garsas pasikeičia ir susilpnėja siurbimas.

- ♦ Išjunkite dulkių siurblį. Išimkite akumuliatorių.
- ♦ Atkabinkite bako skląščius (5) ir nuimkite galios bloką nuo bako.

- ◆ Išpilkite bako turinį į tinkamą talpyklą.
- ◆ Išvalykite arba pakeiskite filtrus (18). Žr. šio vadovo skirsnį „Filtrai“.
- ◆ Patikrinkite, ar dulkių siurblys neapgadintas pašaliniais objektais. Susisiekite su artimiausiu „Stanley Fat Max“ įgaliotoju serviso centru, kad pakeistų apgadintas arba trūkstamas dalis.
- ◆ Uždėkite galios bloką (3) atgal ant bako (4) ir užfiksuokite.

Dulkių siurbimas sausuoju būdu

Įspėjimas! Nepakreipkite naudojamo dulkių siurblio.

Jei dulkių siurblio bake bus skysčio, jis gali išsiliesti pro išmetimo angą.

Įspėjimas! Prieš jungdami akumuliatorių, įsitikinkite, kad jo jungtis ir kontaktai sausi ir švarūs.

Prieš naudojant dulkių siurblį skysčiams siurbti, reikia išimti filtrą. Žr. šio vadovo skirsnį „Filtrai“.

Kaip ištuštinti baką

Kai bakas užsipildo, variklio garsas pasikeičia ir susilpnėja siurbimas.

- ◆ Išjunkite dulkių siurblį. Išimkite akumuliatorių.
- ◆ Atkabinkite bako sklęščius (5) ir nuimkite galios bloką nuo bako.
- ◆ Išpilkite bako turinį.
- ◆ Patikrinkite, ar dulkių siurblys neapgadintas pašaliniais objektais. Susisiekite su artimiausiu „Stanley Fat Max“ įgaliotoju serviso centru, kad pakeistų apgadintas arba trūkstamas dalis.
- ◆ Švaria šluoste nusauskite galios bloko ir bako vidų.
- ◆ Uždėkite galios bloką (3) atgal ant bako (4) ir užfiksuokite.

Filtrai

Filtro priežiūra

Šiame dulkių siurblyje esantis drėgnojo / sausojo valymo filtras (18) yra daugkartinis. Siekiant maksimaliai sumažinti dulkių recirkuliaciją, filtrus REIKIA sumontuoti tinkamai ir jie turi būti geros būklės.

Pastaba. Švarus filtras – svarbiausias veiksnys siekiant užtikrinti bet kokio dulkių siurblio veikimo efektyvumą. Jei filtras užsikimšęs ir jo nebebūtų įmanoma išvalyti arba jis neveiktų tinkamai, pakeiskite jį rekomenduojama atsargine dalimi.

Kaip išvalyti arba pakeisti filtrą (G pav.)

- ◆ Išjunkite dulkių siurblį. Išimkite akumuliatorių.
- ◆ Atkabinkite bako sklęščius (5) ir nuimkite galios bloką nuo bako, kaip parodyta D pav.
- ◆ Atrakinkite filtro užraktą (19), pasukdami prieš laikrodžio rodyklę.
- ◆ Ištraukite filtrą (18) ir nuimkite jį nuo galios bloko.

- ◆ Išvalykite filtrą, nupurtydami dulkių perteklių (patapšnokite į šiukšliadėžę), tada nuskalaukite tekančiu vandeniu.
- ◆ Atsižvelgiant į filtro būklę, plauti vandens srove gali neprireikti. Nevalykite filtro šepetėliu.
- ◆ Sumontuokite filtrą atgal ir užfiksuokite filtro užraktą ant galios bloko. Pasukite filtro užraktą pagal laikrodžio rodyklę ir užtikrinkite, kad filtras būtų užrakintas tinkamai.
- ◆ Uždėkite galios bloką atgal ant bako ir užfiksuokite bako sklęščius.

Pastaba. Susisiekite su savo vietos serviso centru arba apsilankykite mūsų interneto svetainėje www.stanley.eu/3, kur galėsite nusipirkti naują filtrą.

Pūstuvai

Pūstuvo funkciją galima naudoti šiukšlėms iš mažų ertmių šalinti, drėgnoms grindims džiovinti, žolei arba lapams nuo terasos nupūsti ir pan.

Kaip naudotis pūstuvo funkcija (H pav.)

- ◆ Ištuštinkite baką, vadovaudamiesi šio vadovo skirsnio „Dulkių siurblys“ instrukcijomis.
- ◆ Pasukite siurbimo žarną (8) prieš laikrodžio rodyklę, kad nuimtumėte nuo įsiurbimo angos.
- ◆ Sulygiuokite žarnos galą (16) su šonine išmetimo anga (10), kad žarnos lygiavimo užraktas (15) būtų sulygiuotas su rodykle (20), esančia virš šoninės išmetimo angos.
- ◆ Įkiškite žarnos galą į šoninę išmetimo angą ir pasukite pagal laikrodžio rodyklę, kad užrakintumėte vietoje.

Žarnos ir papildomas įtaiso laikymas

Kai dulkių siurblio nenaudojate, išimkite akumuliatorių. Siurbimo žarną galima apvynioti aplink prietaisą, po akumulatoriaus jungtimi (9), ir užfiksuoti žarnos spaustuku, kuris taip pat įrengtas dulkių siurblio galinėje dalyje. Du papildomus įtaisy (plyšių antgalį ir platųjį antgalį) galima taip pat laikyti ant dulkių siurblio.

Trikčių šalinimo gidas

Problema	Galima priežastis	Galimas sprendimas
Įrenginys neįsijungia.	Netinkamai įdėtas akumuliatorius.	Patikrinkite, ar tinkamai įdėtas akumuliatorius.
	Neįkrautas akumuliatorius.	Patikrinkite akumulatoriaus įkrovimo reikalavimus.
	Perkaito vidiniai komponentai.	Leiskite įrankiui atvėsti. Nugabinkite variklį į įgaliotąjį „Stanley Fat Max“ serviso centrą ir paprašykite pakeisti.
	Susidėvėjo šepetėliai.	Nugabinkite įrankį į įgaliotąjį „Stanley Fat Max“ serviso centrą ir paprašykite pakeisti šepetėlius.

Problema	Galima priežastis	Galimas sprendimas
Neįkraunamas akumuliatorius.	Akumuliatorius neįstatytas į įkroviklį.	Įstatykite akumuliatorių į įkroviklį ir palaukite, kol užsidegs šviesos diodas.
	Įkroviklis neprijungtas prie elektros lizdo.	Prijunkite įkroviklio kištuką prie veikiančio elektros lizdo. Daugiau informacijos rasite skirsnyje „Svarbios įkrovimo pastabos“.
	Per aukšta arba per žema oro temperatūra.	Perkelkite įkroviklį ir akumuliatorių ten, kur oro temperatūra aukštesnė nei 10 °C ir žemesnė nei 40 °C.
Įrenginys netikėtai išsijungia.	Akumuliatorius įkrito iki maksimaliai leistinos ribos.	Palaukite, kol akumuliatorius atvės.
	Išseko. (Siekiant maksimaliai pailginti akumuliatoriaus eksploataciją, jis sukurtas taip, kad staigiai išsijungtų, kai tik išsenka.)	Uždėkite ant įkroviklio ir palikite įkrauti.
Įrenginys sumažino siurbimo jėgą.	Užsipildė bakas.	Ištuštinkite baką.
	Užsiteršė arba užsikimšo filtras.	Išvalykite arba pakeiskite filtrą.

Techninė priežiūra

Šis belaidis „Stanley Fat Max“ prietaisas skirtas ilgalaikiai eksploatacijai, prireikiant minimalios techninės priežiūros. Įrankis veiks kokybiškai ir ilgai, jei jį tinkamai prižiūrėsite ir reguliariai valysite.

Įspėjimas! Prieš imdamiesi bet kokių belaidžio įrankio techninės priežiūros darbų:

- ◆ Jei akumuliatorius yra integruotas, iškraukite jį iki galo, o paskui išjunkite.
- ◆ Prieš valydami atjunkite įkroviklį elektros tinklo. Įkrovikliui nereikia jokios techninės priežiūros, išskyrus reguliarią valymą.
- ◆ Reguliariai minkštu šepetėliu arba sausa šluoste išvalykite prietaiso / įkroviklio ventiliacijos angas.
- ◆ Reguliariai drėgna šluoste nuvalykite variklio korpusą. Nenaudokite jokių šveičiamųjų arba tirpiklių pagrindu pagamintų valiklių.

Filtrų keitimas

Filtrus reikėtų keisti kas 6–9 mėnesius ir tada, kai jie yra susidėvėję arba sugadinti. Atsarginių filtrų galite įsigyti iš „Stanley Fat Max“ įgaliotojo atstovo. Apsilankykite mūsų interneto svetainėje www.stanley.eu/3.

- ◆ Senus filtrus išmeskite vadovaudamiesi prieš tai aprašytais nurodymais.

- ◆ Įstatykite naujus filtrus vadovaudamiesi prieš tai aprašytais nurodymais.

Aplinkosauga



Atskiras surinkimas. Šiuo simboliu pažymėtų gaminių ir akumuliatorių negalima išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis.

Gaminiuose ir akumuliatoriuose yra medžiagų, kurias galima pakartotinai panaudoti arba perdirbti: taip sumažinsite aplinkos taršą ir naujų žaliavų poreikį. Atiduokite elektrinius prietaisus ir akumuliatorius perdirbti, laikydamiesi vietinių reglamentų. Daugiau informacijos rasite tinklavietėje www.2helpU.com.

Techniniai duomenys

	SFMCV002
Įtampa	18V
Svoris	3.32Kg

Įkroviklis (komplekte nėra)		SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
Įvesties įtampa	V_{KS}	230	230	230
Išvesties įtampa	V_{NS}	18	18	18
Srovės stipris	A	1,25	2	4

Akumuliatorius (komplekte nėra)		SFMCB201	SFMCB202	SFMCB204	SFMCB206
Įtampa	V_{NS}	18	18	18	18
Pajėgumas	A_h	1,5	2,0	4,0	6,0
Tipas		Ličio jonų	Ličio jonų	Ličio jonų	Ličio jonų

Garantija

„Stanley Fat Max“ yra tikra dėl savo gaminių kokybės ir siūlo vartotojams 12 mėnesių garantiją, skaičiuojant nuo pirkimo datos. Ši garantija papildo, bet jokiais būdais nepanaikina jūsų įstatymais nustatytų teisių. Ši garantija galioja Europos Sąjungos valstybių narių ir Europos laisvosios prekybos zonos teritorijose.

Norint pasinaudoti šia garantija, privaloma laikytis „Stanley Fat Max“ sąlygų ir nuostatų bei pardavėjui arba įgaliotajam remonto agentui pateikti pirkimą įrodantį dokumentą. „Stanley Fat Max“ 1 metų garantijos teisinės sąlygas ir artimiausios įgaliotosios remonto dirbtuvės adresą rasite interneto svetainėje adresu www.2helpU.com arba susisiekę su „Stanley Fat Max“ vietos atstovu šioje instrukcijoje nurodytu adresu.

Apsilankykite mūsų interneto svetainėje adresu www.stanley.eu/3, užregistruokite savo naująjį „Stanley Fat Max“ gaminį ir gaukite naujausios informacijos apie naujus gaminius bei specialius pasiūlymus.

Paredzētā lietošana

Šis Stanley Fat Max sausās un mitrās tīrīšanas putekļsūcējs SFMCV002 ir paredzēts sausajai un mitrajai uzkopšanai. Instruments paredzēts profesionālai un personīgai lietošanai.



Pirms instrumenta ekspluatācijas rūpīgi izlasiet visu rokasgrāmatu.

Drošības norādījumi



Brīdinājums! Izlasiet visus drošības brīdinājumus un norādījumus. Ja netiek ievēroti turpmāk redzamie brīdinājumi un norādījumi, var gūt elektriskās strāvas triecienu, izraisīt ugunsgrēku un/vai gūt smagus ievainojumus.

- ◆ Šajā rokasgrāmatā ir aprakstīta paredzētā lietošana. Lietojot jebkuru citu piederumu vai pierīci, kas nav ieteikta šajā lietošanas rokasgrāmatā, vai veicot darbu, kas nav paredzēts šim instrumentam, var gūt ievainojumus.
- ◆ Saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākām uzziņām.
- ◆ Vairākkārt uzlādējamie akumulatori ir jāizņem no instrumenta pirms tie tiek uzlādēti.
- ◆ Nedrīkst vienlaicīgi lietot dažādu veidu akumulatorus vai jaunus un jau lietotus akumulatorus.
- ◆ Akumulatori ir jāievieto pareizi, ievērojot polaritāti.
- ◆ Nolietotie akumulatori ir jāizņem no instrumenta un nekaitīgā veidā jāatbrīvojas no tiem.

- ◆ Ja instruments netiks ilglaicīgi lietots, no tā jāizņem akumulatori.
- ◆ Spailēs nedrīkst rasties īssavienojums.

Instrumenta lietošana

- ◆ Nelietojiet šo instrumentu, lai uzkoptu šķidrumu vai tādus materiālus, kas var aizdegties.
- ◆ Instrumentu nedrīkst iegremdēt ūdenī.
- ◆ Nekādā gadījumā neraujiet lādētāja vadu, lai atvienotu lādētāju no kontaktligzdas. Netuviniet lādētāja vadu karstumam, eļļai un asām šķautnēm.

Citu personu drošība

- ◆ Šo instrumentu var ekspluatēt bērni vecumā no 8 gadiem un personas, kam ir ierobežotas fiziskās, sensorās vai psihiskās spējas vai trūkst pieredzes un zināšanu, ja šīs personas vai bērni tiek uzraudzīti vai apmācīti instrumenta drošā lietošanā un ja viņi izprot visus riskus saistībā ar to.
 - ◆ Nedrīkst ļaut bērniem spēlēties ar instrumentu.
 - ◆ Bērni drīkst tīrīt instrumentu un veikt tam apkopi tikai pieaugušo uzraudzībā.
 - ◆ Instrumenta barošanai ir jāizmanto tikai tāds drošības mazspriegums, kas norādīts instrumenta marķējumā.
- Spailēs nedrīkst rasties īssavienojums.

Pārbaude un remonts

Pirms lietošanas pārbaudiet, vai instrumentam nav bojātu vai kā citādi nelietojamu detaļu.

Pārbaudiet, vai detaļas nav salūzušas, slēdži nav bojāti un vai nav kāds cits apstāklis, kas varētu ietekmēt instrumenta darbību.

- ◆ Instrumentu nedrīkst lietot, ja kāda detaļa ir bojāta vai kā citādi nelietoama.
- ◆ Vērsieties pilnvarotā remontdarbnīcā, lai salabotu vai nomainītu bojātās vai kā citādi nelietojamās detaļas.
- ◆ Regulāri pārbaudiet, vai nav bojāts barošanas vads. Nomainiet lādētāju, ja vads ir bojāts vai kā citādi nelietoams.
- ◆ Drīkst noņemt vai nomainīt tikai tās detaļas, kas konkrēti norādītas šajā rokasgrāmatā.

Papildu drošības norādījumi

Pēc lietošanas

- ◆ Pirms lādētāja tīrīšanas atvienojiet to no barošanas avota.
- ◆ Kad instruments netiek lietots, tas jāglabā sausā vietā.
- ◆ Instruments jāglabā bērniem nepieejamā vietā.

Atlikušie riski

Lietojot instrumentu, var rasties papildu atlikušie riski, kuri var nebūt minēti šeit iekļautajos drošības brīdinājumos. Šie

riski var rasties nepareizas lietošanas, pārāk ilgas lietošanas u. c. gadījumos.

Lai arī tiek ievēroti attiecīgie drošības noteikumi un tiek uzstādītas drošības ierīces, dažus riskus nav iespējams novērst. Tie ir šādi:

- ◆ ievainojumi, kas radušies, pieskaroties rotējošām/kustīgām detaļām;
- ◆ ievainojumi, kas radušies, mainot detaļas, asmeņus vai citus piederumus;
- ◆ ievainojumi, kas radušies instrumenta ilgstošas lietošanas rezultātā. Ilgstoši strādājot ar instrumentu, regulāri jāpārtrauc darbs un jāatpūšas;
- ◆ dzirdes pasliktināšanās;
- ◆ kaitējums veselībai, kas rodas, ieelpojot putekļus, kuri rodas, strādājot ar instrumentu (piemēram, apstrādājot koksni, it īpaši ozolu, dižskābardi un MDF paneļus).

Akumulators (nav iekļauts komplektācijā)

- ◆ Nekādā gadījumā neatveriet akumulatoru.
- ◆ Nepakļaujiet akumulatoru ūdens iedarbībai.
- ◆ Neuzglabājiet vietās, kur temperatūra var pārsniegt 40 °C.
- ◆ Uzlādējiet tikai tad, ja gaisa temperatūra ir robežās no 10 līdz 40 °C.
- ◆ Uzlādējiet tikai ar komplektācijā iekļauto lādētāju.

- ♦ Ja instruments netiks ilglaicīgi lietots, no tā jāizņem akumulatori.
- ♦ Izmetot nolietotos akumulatorus, ievērojiet sadaļā “Vides aizsardzība” sniegtos norādījumus.



Nedrīkst uzlādēt bojātus akumulatorus.

Lādētājs (nav iekļauts komplektācijā)

- ♦ Lietojiet šo Stanley Fat Max lādētāju tikai tā akumulatora uzlādēšanai, kas iekļauts šī instrumenta komplektācijā. Cita veida akumulatori var eksplodēt, izraisot ievainojumus un bojājumus.
- ♦ Nedrīkst uzlādēt vienreiz lietojamus akumulatorus.
- ♦ Bojāti vadi ir nekavējoties jānomaina.
- ♦ Nepakļaujiet akumulatoru ūdens iedarbībai.
- ♦ Ja barošanas vads ir bojāts, to drīkst nomainīt tikai ražotājs vai STANLEY FATMAX pilnvarots apkopes centrs, lai novērstu bīstamību.
- ♦ Neatveriet lādētāju.
- ♦ Nedurstiet lādētāju.



Šis lādētājs paredzēts tikai lietošanai telpās.

Elektrodrošība



Šim lādētājam ir dubulta izolācija, tāpēc nav jālieto iezemēts vads. Pārbaudiet, vai barošanas avota spriegums atbilst kategorijas plāksnītē norādītajam spriegumam. Nekādā gadījumā neaizstājiet lādētāju ar parastu kontaktdakšu.

- ♦ Ja barošanas vads ir bojāts, to drīkst nomainīt tikai ražotājs vai STANLEY FAT MAX pilnvarots apkopes centrs, lai novērstu bīstamību.

Brīdinājums! Nekādā gadījumā neaizstājiet lādētāju ar parastu kontaktdakšu.

Marķējumi uz instrumenta

Uz instrumenta ir attēloti šādi apzīmējumi kopā ar datuma kodu:



Brīdinājums! Lai mazinātu ievainojuma risku, jāizlasa lietošanas rokasgrāmata.

Funkcijas

Šim instrumentam ir šādas funkcijas (visas vai tikai dažas no tām):

1. Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
2. Galvenais rokturis
3. Instrumentgalva
4. Tvertne
5. Tvertnes slēgsvira
6. Ieplūdes atvere
7. Akumulatora pieslēgvietā
8. Putekļsūcēja šļūtene
9. Šļūtenes skava
10. Sānu izplūdes atvere
11. Spraugu tīrīšanas uzgalis
12. Platais grīdas uzgalis

Salikšana

Akumulatora uzlādēšana (nav iekļauts komplektācijā) (A. att.)

Akumulators ir jāuzlādē pirms lietošanas pirmo reizi un ikreiz, kad tas nenodrošina pietiekami lielu jaudu, veicot darbus, kas agrāk bija vieglāk paveicami.

Uzlādes laikā akumulators sakarst; tā ir normāla parādība un neliecina par problēmām.

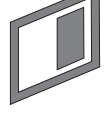
Brīdinājums! Ja gaisa temperatūra ir zemāka par 10 °C vai augstāka par 40 °C, akumulatoru nedrīkst lādēt. Ieteicamā uzlādēšanas temperatūra: aptuveni 24 °C.

Piezīme. Lādētājs neuzlādē akumulatoru, ja elementu temperatūra zemāka par aptuveni 10 °C vai augstāka par 40 °C. Akumulatoru vēlama atstāt lādētājā, lai lādētājs automātiski sāktu uzlādēt akumulatoru, tiklīdz elementi ir sasīlušies vai atdzisuši.

Piezīme. Lai nodrošinātu litija jonu akumulatora optimālu darbību un maksimālu kalpošanas laiku, pirms lietošanas pilnībā uzlādējiet jaunu akumulatoru.

- ♦ Pirms akumulatora (13) ievietošanas pievienojiet lādētāju (14) piemērotai kontaktligzdai.
- ♦ Vienmērīgi mirgo zaļā uzlādes lampiņa (14a), norādot, ka uzlādes gaita ir sākusies.
- ♦ Kad zaļā uzlādes lampiņa (14a) deg vienmērīgi, tas liecina, ka uzlāde ir pabeigta. Tagad akumulators (13) ir pilnībā uzlādēts, un to var izņemt, sākt lietot vai arī atstāt lādētājā (14).
- ♦ Uzlādējiet tukšu akumulatoru 1 nedēļas laikā. Ja uzglabā tukšu akumulatoru, ievērojami saīsinās tā kalpošanas ilgums.

Lādētāja gaismas diožu indikatoru režīmi

	Notiek uzlāde: mirgo zaļā uzlādes lampiņa	
	Pilnībā uzlādēts: deg zaļā uzlādes lampiņa	
	Karsta/auksta akumulatora uzlādes atlikšana: mirgo zaļā uzlādes lampiņa deg sarkanā gaismas diožu lampiņa	

Piezīme. Ja akumulators ir bojāts vai tajā ir kļūme, savietojamais lādētājs to neuzlādē. Par bojātu akumulatoru liecina tas, ka neiedegas lādētāja indikators.

Piezīme. Tas var nozīmēt arī to, ka kļūme ir lādētājā. Ja lādētājs konstatē kļūmi, nogādāji lādētāju un akumulatoru pilnvarotā apkopes centrā, lai tos pārbaudītu.

Akumulatora atstāšana lādētājā

Akumulatoru var neierobežotu laikposmu atstāt elektrotīklam pievienotā lādētājā ar iedegtu indikatoru. Lādētājs uztur akumulatora maksimālo uzlādes līmeni.

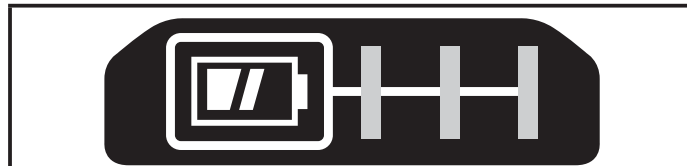
Karsta/auksta akumulatora uzlādes atlikšana

Ja lādētājs konstatē, ka akumulators ir pārāk karsts vai auksts, automātiski tiek aktivizēta karsta/auksta akumulatora uzlādes atlikšana, mirgo zaļā uzlādes lampiņa (14a) un deg sarkanā gaismas diožu lampiņa (14b), apturot uzlādēšanu, līdz akumulators ir sasniedzis piemērotu temperatūru.

Pēc tam lādētājs automātiski pārslēdzas akumulatora uzlādes režīmā. Ar šo funkciju tiek nodrošināts maksimālais akumulatora kalpošanas laiks.

Akumulatora uzlādes statusa indikators (B. att.)

Akumulatoram ir uzlādes statusa indikators, kas ļauj uzreiz noteikt atlikušo akumulatora uzlādes līmeni, kā norādīts B. attēlā. Nospiediet uzlādes statusa pogu (13a) un ērti aplūkojiet atlikušo uzlādes līmeni, kā norādīts B. attēlā.



Akumulatora ievietošana instrumentā un izņemšana no tā (nav iekļauts komplektācijā)

Akumulatora ievietošana (nav iekļauts komplektācijā) (C. att.)

- ♦ Stingri ievietojiet akumulatoru instrumentā, kā norādīts C. attēlā, līdz atskan klikšķis. Akumulatoram ir jābūt līdz galam ievietotam un nofiksētam vietā.

Akumulatora izņemšana (nav iekļauts komplektācijā) (C. att.)

- ♦ Nospiediet akumulatora atbrīvošanas pogu (13b), kā norādīts C. attēlā, un velciet akumulatoru ārā no instrumenta.

Putekļsūcēja šļūtenes piestiprināšana (D. att.)

- ♦ Pirms instrumenta lietošanas vispirms jāpiestiprina putekļsūcēja šļūtene (8).
- ♦ Novietojiet putekļsūcēju uz līdzenas un cietas virsmas.
- ♦ Atbrīvojiet tvertnes slēgsviras (5) un noņemiet instrumentgalvu no tvertnes. Noņemiet šļūteni (8) no tvertnes.
- ♦ Savietojiet šļūtenes galu (15) ar ieplūdes atveri (17) instrumenta priekšpusē tā, lai šļūtenes salāgošanas fiksators (16) sakristu ar ieplūdes atveres bultīņu (17).
- ♦ Ievietojiet šļūtenes galu ieplūdes atverē un pagrieziet pulksteņrādītāja virzienā, lai nofiksētu.
- ♦ Uztādi instrumentgalvu atpakaļ uz tvertnes un nofiksējiet slēgsviras.

Piezīme. Instrumentgalvu var uztādīt uz tvertnes tikai tad, ja ieplūdes atvere instrumentgalvas priekšpusē sakrīt ar tvertnē iestrādāto platā grīdas uzgaļa glabātavu, kā norādīts D. attēlā.

Pareizs roku novietojums

Brīdinājums! Lai mazinātu smaga ievainojuma risku, **VIENMĒR** saglabāji ciešu tvērienu, lai būtu gatavs negaidītai reakcijai.

- ♦ Pareizs roku novietojums paredz turēt vienu roku uz galvenā roktura (2).

Lietošana

Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis (E. att.)

- ◆ Piestipriniet pie šļūtenes (8) pareizo piederumu.
- ◆ Ievietojiet akumulatoru (nav iekļauts komplektācijā).
- ◆ Lai ieslēgtu putekļsūcēju, nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi (1).

Sausā tīrīšana

Tvertnes iztukšošana (F. att.)

Kad tvertne ir pilna, izmainās motora skaņa un samazinās sūkšanas jauda.

- ◆ Izslēdziet putekļsūcēju. Izņemiet akumulatoru.
- ◆ Atbrīvojiet tvertnes slēgsviras (5) un noņemiet instrumentgalvu no tvertnes.
- ◆ Iztukšojiet tvertnes saturu piemērotā atkritumu tvertnē.
- ◆ Iztīriet vai nomainiet filtru (18). Sk. rokasgrāmatas sadaļu "Filtrs".
- ◆ Pārbaudiet, vai svešķermeņi nav sabojājuši putekļsūcēju. Sazinieties ar vietējo Stanley Fat Max pilnvaroto apkopes centru, lai iegūtu rezerves daļas bojātām vai nozaudētām detaļām.
- ◆ Uzstādiet instrumentgalvu (3) atpakaļ uz tvertnes (4) un nofiksējiet slēgsviras.

Mitrā tīrīšana

Brīdinājums! Darba laikā nesagāziet putekļsūcēju.

Ja putekļsūcējā ir šķidrums, tas var izšļākties par izplūdes atveri.

Brīdinājums! Pirms akumulatora uzstādīšanas pārbaudiet, vai akumulatora pieslēgvietā un spaiļes ir sausas un tīras.

Pirms šķidrumu satīrīšanas vispirms jāizņem putekļsūcēja filtrs. Sk. rokasgrāmatas sadaļu "Filtrs".

Tvertnes iztukšošana

Kad tvertne ir pilna, izmainās motora skaņa un samazinās sūkšanas jauda.

- ◆ Izslēdziet putekļsūcēju. Izņemiet akumulatoru.
- ◆ Atbrīvojiet tvertnes slēgsviras (5) un noņemiet instrumentgalvu no tvertnes.
- ◆ Iztukšojiet tvertnes saturu.
- ◆ Pārbaudiet, vai svešķermeņi nav sabojājuši putekļsūcēju. Sazinieties ar vietējo Stanley Fat Max pilnvaroto apkopes centru, lai iegūtu rezerves daļas bojātām vai nozaudētām detaļām.
- ◆ Ar tīru lupatiņu izsusiniet instrumentgalvu un tvertni.
- ◆ Uzstādiet instrumentgalvu (3) atpakaļ uz tvertnes (4) un nofiksējiet slēgsviras.

Filtrs

Filtra apkope

Šī putekļsūcēja komplektācijā iekļautais sausās un mitrās tīrīšanas filtrs (18) kalpo ļoti ilgi. Lai filtrs aizsargātu pret putekļu recirkulāciju, tas ir pareizi jāuzstāda un tam ir jābūt labā darba kārtībā.

Piezīme. Tīrs filtrs ir svarīgākais faktors, lai putekļsūcējs darbotos labi un efektīvi. Ja filtrs ir tā aizsērējis, ka nav iztīrāms, vai ir bojāts un kā citādi nelietojams, nomainiet to pret ražotāja ieteikto rezerves filtru.

Filtra tīrīšana un nomaiņa (G. att.)

- ◆ Izslēdziet putekļsūcēju. Izņemiet akumulatoru.
- ◆ Atbrīvojiet tvertnes slēgsviras (5) un noņemiet instrumentgalvu no tvertnes, kā norādīts D. attēlā.
- ◆ Atbrīvojiet filtra fiksatoru (19), griežot to pretēji pulksteņrādītāja virzienam.
- ◆ Izvelciet filtru (18) ārā un noņemiet no instrumentgalvas.
- ◆ Iztīriet filtru, nokratot putekļus vai pasitot to pa atkritumu tvertnes malu, tad noskalojiet tekošā ūdenī.
- ◆ Filtrs nav obligāti jānoskalo ūdenī, vien tad, ja ir ļoti netīrs. Filtra tīrīšanai neizmantojiet suku.
- ◆ Uzstādiet filtru atpakaļ un uzlieciet filtra fiksatoru uz instrumentgalvas. Pagrieziet filtra fiksatoru pulksteņrādītāja virzienā tā, lai filtrs būtu nostiprināts vietā.
- ◆ Uzstādiet instrumentgalvu atpakaļ uz tvertnes un nofiksējiet slēgsviras.

Piezīme. Lai iegādātos filtru, sazinieties ar vietējo apkopes centru vai apmeklējiet mūsu tīmekļa vietni www.stanley.eu/3.

Pūtējs

Pūtēja funkciju var izmantot, lai iztīrītu putekļus no šaurām, apslēptām vietām, nožāvētu mitru grīdu, nopūstu zāles atgriezumus un lapas no piemājas celiņa, pagalma utt.

Pūtēja funkcijas lietošana (H. att.)

- ◆ Iztukšojiet tvertni, ievērojot rokasgrāmatas sadaļās "Sausā tīrīšana" un "Mitrā tīrīšana" sniegtos norādījumus.
- ◆ Griežiet putekļsūcēja šļūteni (8) pretēji pulksteņrādītāja virzienam un atvienojot no ieplūdes atveres.
- ◆ Savietojiet šļūtenes galu (16) ar sānu izplūdes atveri (10) tā, lai šļūtenes salāgošanas fiksators (15) sakristu ar bultiņu (20) virs sānu izplūdes atveres.
- ◆ Ievietojiet šļūtenes galu sānu izplūdes atverē un pagrieziet pulksteņrādītāja virzienā, lai nofiksētu.

Šļūtenes un piederumu uzglabāšana

Ja putekļsūcējs netiek lietots, noņemiet akumulatoru.

Putekļsūcēja šļūteni var aptīt ap instrumentu zem akumulatora pieslēgvietas (9) un nostiprināt ar šļūtenes skavu, kas arī atrodas putekļsūcēja aizmugurē. Abus piederumus (spraugu

tīrīšanas uzgali un platu grīdas uzgali) var uzglabāt tiem paredzētajās vietās uz putekļsūcēja korpusa.

Problēmu novēršanas ceļvedis

Problēma	Iespējamais cēlonis	Iespējamais risinājums
Instrumentu nevar iedarbināt.	Akumulators nav pareizi ievietots.	Pārbaudiet, vai akumulators ir pareizi ievietots.
	Akumulators nav uzlādēts.	Iepazīstieties ar akumulatora uzlādes prasībām.
	Iekšējās komponentes pārāk karstas.	Nogaidiet, līdz instruments atdziest. Pieprasiet motora nomainīšanu pilnvarotā Stanley Fat Max apkopes centrā.
	Sukas ir nodilušas.	Pieprasiet suku nomainīšanu pilnvarotā Stanley Fat Max apkopes centrā.
Akumulatoru nevar uzlādēt.	Akumulators nav ievietots lādētājā.	Ievietojiet akumulatoru lādētājā tā, lai iedegas gaismas diožu indikators.
	Lādētājs nav pievienots barošanas avotam.	Pievienojiet lādētāju elektriskajai kontaktligzdai, kas ir darba kārtībā. Sīkāku informāciju sk. sadaļā "Svarīgas piezīmes par uzlādi".
	Apkārtējā gaisa temperatūra ir pārāk augsta vai zema.	Pārvietojiet lādētāju un akumulatoru vietā, kur gaisa temperatūra ir robežās no 10 līdz 40 °C.
Instruments pēkšņi izslēdzas.	Akumulators ir sasniedzis maksimālo siltuma ierobežojumu.	Nogaidiet, līdz akumulators atdziest.
	Tukšs akumulators. (Lai akumulatora kalpošanas laiks būtu ilgāks, tam ir paredzēts nekavējoties atslēgties, ja uzlādes līmenis būtiski pazeminās.)	Ievietojiet lādētājā un uzlādējiet.
Instrumentam ir mazinājusies sūkšanas jauda.	Tvertne ir pilna.	Iztukšojiet tvertni.
	Filtrs ir netīrs vai aizsērējis.	Iztīriet vai nomainiet filtru.

Apkope

Šis Stanley Fat Max bezvadu instruments ir paredzēts ilglaicīgam darbam ar mazāko iespējamo apkopi. Nepārtraukti nevainojama darbība ir atkarīga no pareizas instrumenta apkopes un regulāras tīrīšanas.

Brīdinājums! Pirms apkopes veikšanas bezvadu instrumentiem:

- ♦ iebūvēta akumulatora gadījumā pilnībā izlādējiet akumulatoru un izslēdziet instrumentu;
- ♦ pirms lādētāja tīrīšanas atvienojiet to no barošanas avota. Šim lādētājam nav jāveic apkope, izņemot regulāru tīrīšanu;
- ♦ ar mīkstu birstīti vai sausu lupatiņu regulāri iztīriet instrumenta un lādētāja ventilācijas atveres;
- ♦ ar mitru lupatiņu regulāri iztīriet motora korpusu. Nelietojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai šķīdinātājus.

Filtru nomaīņa

Filtri jānomaina ik pēc 6–9 mēnešiem un tad, ja ir nolietoti vai bojāti. Rezerves filtros varat iegādāties no vietējā Stanley Fat Max izplatītāja. Apmeklējiet mūsu tīmekļa vietni www.stanley.eu/3.

- ♦ Izņemiet nolietotos filtros, kā aprakstīts iepriekš.
- ♦ Ievietojiet jaunus filtros, kā aprakstīts iepriekš.

Vides aizsardzība



Dalīta atkritumu savākšana. Izstrādājumus un akumulatorus ar šo apzīmējumu nedrīkst izmest kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem.

Izstrādājumu un akumulatoru sastāvā ir materiāli, ko var atgūt vai otrreizēji pārstrādāt, samazinot pieprasījumu pēc izejvielām.

Nododiet otrreizējai pārstrādei elektriskos izstrādājumus un akumulatorus saskaņā ar vietējiem noteikumiem. Sīkāka informācija ir pieejama vietnē www.2helpU.com.

Tehniskie dati

	SFMCV002
Spriegums	18 V
Svars	3,32 kg

Lādētājs (nav iekļauts komplektācijā)		SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
Ieejas spriegums	V_{AC}	230	230	230
Izejas spriegums	V_{DC}	18	18	18
Strāva	A	1,25	2	4

Akumulators (nav iekļauts komplektācijā)		SFMCB201	SFMCB202	SFMCB204	SFMCB206
Spriegums	V_{DC}	18	18	18	18
El. ietilpība	A_h	1,5	2,0	4,0	6,0
Veids		Litija jonu	Litija jonu	Litija jonu	Litija jonu

Garantija

Stanley Fat Max rūpējas par savu izstrādājumu kvalitāti un sniedz patērētājiem 12 mēnešu garantiju no iegādes brīža. Šī garantija papildina jūsu līgumiskās tiesības un nekādā gadījumā tās nekavē. Šī garantija ir spēkā Eiropas Savienības dalībvalstīs un Eiropas brīvās tirdzniecības zonā.

Lai iesniegtu garantijas prasību, tai ir jābūt saskaņā ar Stanley Fat Max noteikumiem un nosacījumiem, un jums jāuzrāda pārdevējam vai pilnvarotam remontdarbnīcas speciālistam pirkuma čeks. Stanley Fat Max 1 gada garantijas noteikumus un nosacījumus un tuvākās pilnvarotās remontdarbnīcas adresi skatiet vietnē **www.2helpU.com** vai uzziniet vietējā Stanley Fat Max birojā, kura adrese norādīta šajā rokasgrāmatā.

Lūdzu, apmeklējiet mūsu tīmekļa vietni **www.stanley.eu/3**, lai reģistrētu savu Stanley Fat Max izstrādājumu un uzzinātu par jaunākajiem izstrādājumiem un īpašajiem piedāvājumiem.

Назначение

Пылесос Stanley Fat Max SFMCV002 предназначен для сухой и влажной вакуумной очистки. Данное устройство предназначено как для профессионального, так и для частного, не профессионального использования.



Прежде чем приступить к работе с устройством, внимательно прочтите настоящее руководство.

Правила техники безопасности



Осторожно! Полностью прочтите инструкции по технике безопасности и все руководства по эксплуатации. Несоблюдение представленных ниже предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или тяжелым травмам.

- ◆ В данном руководстве описано предусмотренное применение. Использование каких-либо принадлежностей или насадок, а также выполнение каких-либо операций, отличных от рекомендованных в данном руководстве, может привести к травмам.
- ◆ Сохраните данное руководство для справки в будущем.
- ◆ Аккумуляторные батареи перед зарядкой следует извлечь из устройства.

- ◆ Использовать батареи разного типа либо новые и использованные батареи не рекомендуется.
- ◆ При установке батарей необходимо соблюдать полярность.
- ◆ Истощенные батареи следует извлечь из устройства и передать на безопасную утилизацию.
- ◆ Если устройство не используется в течение длительного периода времени, батареи необходимо извлечь.
- ◆ Точки подключения к источнику питания следует предохранять от короткого замыкания.

Использование устройства

- ◆ Не используйте устройство для сбора жидкостей или горючих материалов.
- ◆ Не погружайте устройство в воду.
- ◆ Не тяните за кабель зарядного устройства, чтобы отсоединить его от розетки. Держите кабель зарядного устройства на безопасном расстоянии от горячих предметов, масла и предметов с острыми краями.

Безопасность окружающих

- ◆ Данное устройство могут использовать дети в возрасте от 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или лица,

с недостаточным опытом и знаниями, если они находятся под наблюдением или действуют согласно указаниям в отношении безопасного использования устройства и понимают связанные с ним риски.

- ◆ Не позволяйте детям играть с устройством.
- ◆ Чистку и техническое обслуживание не должны выполнять дети, если они не находятся под присмотром.
- ◆ Данное устройство допустимо подключать только к источнику питания с низким напряжением в соответствии с маркировкой на устройстве.

Точки подключения к источнику питания следует предохранять от короткого замыкания.

Проверка и ремонт

Перед началом использования, проверьте устройство на наличие поврежденных или неисправных деталей.

Проверьте наличие сломанных деталей, поврежденных переключателей, а также прочих условий, способных повлиять на его работу.

- ◆ Не используйте устройство, если какая-либо его деталь повреждена или неисправна.
- ◆ Поврежденные или неисправные детали должен исправить или

заменить уполномоченный специалист по ремонту.

- ◆ Регулярно проверяйте кабель зарядного устройства на наличие повреждений. Замените зарядное устройство, если кабель поврежден или неисправен.
- ◆ Не пытайтесь снимать или заменять какие-либо компоненты, отличные от указанных в данном руководстве.

Дополнительные инструкции по технике безопасности

После использования

- ◆ Перед чисткой зарядного устройства, отключите его от источника питания.
- ◆ Если устройство не используется, его нужно хранить в сухом помещении.
- ◆ Дети не должны иметь доступа к помещенным на хранение устройствам.

Остаточные риски

При работе с данным инструментом возможно возникновение дополнительных остаточных рисков, которые не вошли в описанные здесь правила техники безопасности. Эти риски могут возникнуть при неправильном или продолжительном использовании изделия и т. п. Несмотря на соблюдение соответствующих инструкций по

технике безопасности и использование предохранительных устройств, некоторые остаточные риски невозможно полностью исключить.

К ним относятся:

- ◆ Травмы в результате касания вращающихся/движущихся частей.
- ◆ Травмы, которые могут произойти в результате смены деталей, лезвий или дополнительных принадлежностей.
- ◆ Травмы, связанные с продолжительным использованием устройства. При использовании любого инструмента в течение продолжительного периода времени, не забывайте делать перерывы.
- ◆ Ухудшение слуха.
- ◆ Ущерб здоровью в результате вдыхания пыли в процессе работы с инструментом (например, при обработке древесины, в особенности, дуба, бука и МДФ).

Батареи (не входят в комплект поставки)

- ◆ Никогда не пытайтесь разобрать аккумуляторные батареи.
- ◆ Не подвергайте аккумуляторные батареи воздействию воды.
- ◆ Не оставляйте в местах, где температура превышает 40 °C.
- ◆ Заряжайте только при температуре от 10 °C до 40 °C.

- ◆ Заряжайте аккумуляторные батареи только с зарядным устройством, которое прилагается к инструменту.
- ◆ Если устройство не используется в течение длительного периода времени, батареи необходимо извлечь.
- ◆ При утилизации батарей следуйте инструкциям, указанным в разделе «Защита окружающей среды».



Не пытайтесь заряжать поврежденные аккумуляторные батареи.

Зарядные устройства (не входят в комплект поставки)

- ◆ Используйте свое зарядное устройство Stanley Fat Max только для зарядки аккумуляторной батареи инструмента, с которым оно поставлялось. Использование аккумуляторных батарей другого типа может привести к взрыву, травмам и повреждениям.
- ◆ Не пытайтесь заряжать одноразовые батареи.
- ◆ Немедленно заменяйте поврежденный кабель питания.
- ◆ Не подвергайте зарядное устройство воздействию воды.
- ◆ При повреждении кабеля питания, во избежание рисков, замените его у производителя или в официальном сервисном центре STANLEY FATMAX.

- ◆ Не вскрывайте зарядное устройство.
- ◆ Не разбирайте зарядное устройство.



Зарядное устройство можно использовать только в помещении.

Электробезопасность



Ваше зарядное устройство имеет двойную изоляцию, поэтому не требует заземления. Необходимо обязательно убедиться в том, что напряжение источника питания соответствует указанному на паспортной табличке устройства. Никогда не пытайтесь заменить зарядное устройство обычной сетевой розеткой.

- ◆ Если поврежден сетевой кабель, его нужно заменить у производителя или в авторизованном сервисном центре STANLEY FAT MAX, чтобы избежать проблем.

Осторожно! Никогда не пытайтесь заменить зарядное устройство обычной сетевой розеткой.

Маркировка устройства

Помимо кода даты на устройстве имеются следующие предупреждающие знаки:



Осторожно! Во избежание риска получения травм, прочтите руководство по эксплуатации.

Составные части

Данный инструмент может содержать все или некоторые из перечисленных ниже составных частей.

1. Кнопка пускового выключателя
2. Основная рукоятка
3. Главный блок
4. Емкость
5. Защелка емкости
6. Входное отверстие
7. Разъем аккумуляторной батареи
8. Шланг пылесоса
9. Фиксатор шланга
10. Боковое выходное отверстие
11. Щелевая насадка
12. Насадка с широким соплом

Сборка

Зарядка аккумуляторной батареи (не входит в комплект поставки) (рис. А)

Аккумуляторную батарею нужно заряжать перед первым использованием и каждый раз, когда заряда недостаточно для выполняемых работ.

Во время зарядки аккумуляторная батарея нагревается. Это нормальная ситуация, которая не указывает на неисправность.

Осторожно! Не заряжайте батарею при температуре окружающей среды ниже 10 °C или выше 40 °C. Рекомендуемая температура при зарядке: приблизительно 24 °C.

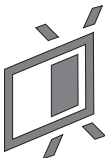
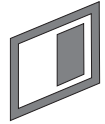
Примечание. Зарядное устройство не заряжает аккумуляторную батарею, если температура аккумуляторного элемента ниже 10 °C или выше 40 °C. Аккумуляторную батарею нужно оставить в зарядном устройстве и зарядка начнется автоматически, когда температура аккумуляторного элемента выровняется до нормальных значений.

Примечание. Чтобы обеспечить максимальную производительность и срок службы ионно-литиевых батарей, перед первым использованием полностью зарядите батарейный комплект.

- ◆ Перед установкой аккумуляторной батареи (13) подключите зарядное устройство (14) к соответствующей розетке.
- ◆ Зеленый индикатор зарядки (14а) начнет мигать. Это означает, что процесс зарядки начался.
- ◆ По окончании зарядки, зеленый индикатор зарядки (14а) будет гореть непрерывно, не мигая. Теперь батарея (13) полностью заряжена, и ее можно использовать или оставить в зарядном устройстве (14).

- ♦ Заряжайте разряженные батареи не позже, чем через 1 неделю. Срок службы аккумуляторной батареи значительно уменьшается, если ее хранить в разряженном состоянии.

Режимы горения светодиодного индикатора зарядного устройства

	Зарядка: мигающий зеленый светодиод	
	Полностью заряжен: непрерывно горящий зеленый светодиод	
	Температурная задержка: мигающий зеленый светодиод непрерывно горящий красный светодиод	

Примечание. Зарядное(-ые) устройство(-а) не сможет(-гут) зарядить неисправную аккумуляторную батарею. При неисправной аккумуляторной батарее, индикатор на зарядном устройстве не загорится.

Примечание. Также это может указывать на проблему с зарядным устройством. Если зарядное устройство указывает на наличие проблемы, проверьте аккумуляторную батарею и зарядное устройство в авторизованном сервисном центре.

Хранение аккумуляторной батареи в зарядном устройстве

Зарядное устройство и аккумуляторную батарею можно оставить подключенными к сети с горящим светодиодным индикатором. Зарядное устройство будет поддерживать полную зарядку аккумуляторной батареи.

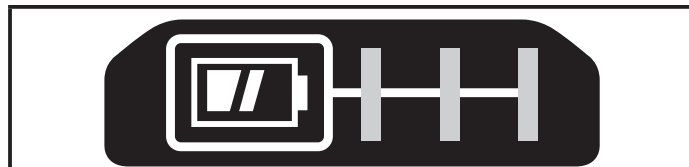
Температурная задержка

При слишком низкой или слишком высокой температуре батареи, зарядное устройство автоматически переходит в режим температурной задержки: зеленый светодиод (14a) будет мигать, в то время как красный светодиод (14b) будет гореть постоянно; при этом зарядка не начинается до тех пор, пока батарея не достигнет нужной температуры.

После того, как нужный уровень температуры будет достигнут, устройство перейдет в режим зарядки. Данная функция обеспечивает максимальный срок эксплуатации аккумуляторной батареи.

Индикатор заряда (рис. В)

Аккумуляторная батарея включает в себя индикатор заряда, который позволяет быстро установить состояние заряда батареи, как показано на рис. В. Нажатие кнопки заряда (13a) позволяет легко посмотреть состояние оставшегося заряда батареи, как показано на рис. В.



Установка и извлечение аккумуляторной батареи (не входит в комплект поставки) из инструмента

Установка аккумуляторной батареи (не входит в комплект поставки) (рис. С)

- ♦ Крепко вставьте аккумуляторную батарею в инструмент до щелчка, как показано на рис. С. Убедитесь, что батарея полностью вошла и зафиксирована на месте.

Извлечение аккумуляторной батареи (не входит в комплект поставки) (рис. С)

- ♦ Нажмите кнопку разблокирования аккумуляторного отсека (13b), как показано на рис. С и извлеките аккумуляторную батарею из инструмента.

Подсоединение шланга (рис. D)

- ♦ Перед использованием устройства необходимо подсоединить шланг (8).
- ♦ Установите пылесос на плоскую, твердую поверхность.
- ♦ Разожмите защелки емкости (5) и снимите главный блок с емкости. Снимите шланг (8) с емкости.
- ♦ Совместите конец шланга (15) со входным отверстием (17) на передней части устройства таким образом, чтобы замок (16) был совмещен со стрелкой (17) входного отверстия.
- ♦ Вставьте шланг во входное отверстие и поверните по часовой стрелке, чтобы зафиксировать его.
- ♦ Установите главный блок на емкость и закрепите защелки.

Примечание. Главный блок возможно установить на емкость только в том случае, если впускное отверстие в передней части главного блока и прорезь хранения насадки с широким соплом емкости совмещены, как показано на рис. D.

Правильное положение рук

Осторожно! Во избежание риска получения серьезной травмы,

ВСЕГДА крепко держите инструмент и будьте готовы к неожиданной реакции инструмента.

- ◆ При правильном положении рук одна рука должна находиться на основной рукоятке инструмента (2).

Использование

Пусковой выключатель (рис. E)

- ◆ Установите соответствующую принадлежность на шланг (8).
- ◆ Вставьте аккумуляторную батарею (не входит в комплект поставки).
- ◆ Чтобы включить пылесос, нажмите кнопку I/O (вкл/выкл) (1).

Сухая вакуумная очистка

Опорожнение емкости (рис. F)

При заполнении емкости звук работы двигателя изменяется, а сила всасывания уменьшается.

- ◆ Выключите пылесос. Извлеките батарею.
- ◆ Разожмите защелки емкости (5) и снимите главный блок с емкости.
- ◆ Опорожните содержимое емкости в мусорную корзину.
- ◆ Очистите или смените фильтр (18). См. раздел данного руководства, посвященный фильтру.
- ◆ Проверьте пылесос на предмет повреждений, вызванных посторонними предметами. Для замены поврежденных или недостающих деталей обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр Stanley Fat Max.
- ◆ Установите главный блок (3) на емкость (4) и закрепите защелки.

Влажная вакуумная очистка

Осторожно! Не наклоняйте пылесос во время эксплуатации.

Если в пылесосе имеется жидкость, она может вылиться из выходного отверстия.

Осторожно! Перед установкой аккумуляторной батареи убедитесь, что разъем аккумулятора и контакты сухие и чистые.

Перед использованием пылесоса для очистки жидкостей фильтр необходимо снять. См. раздел данного руководства, посвященный фильтру.

Опустошение емкости

При заполнении емкости звук работы двигателя изменяется, а сила всасывания уменьшается.

- ◆ Выключите пылесос. Извлеките батарею.
- ◆ Разожмите защелки емкости (5) и снимите главный блок с емкости.
- ◆ Опорожните емкость.

- ◆ Проверьте пылесос на предмет повреждений, вызванных посторонними предметами. Для замены поврежденных или недостающих деталей обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр Stanley Fat Max.
- ◆ Насухо протрите внутреннюю часть главного блока чистой тканью.
- ◆ Установите главный блок (3) на емкость (4) и закрепите защелки.

Фильтр

Уход за фильтром

Фильтр для влажной/сухой очистки (18), установленный на данный пылесос, служит долгое время. Для сведения рециркуляции пыли к минимуму фильтр **ОБЯЗАТЕЛЬНО** должен быть правильно установлен и быть в хорошем состоянии.

Примечание. Чистый фильтр является наиболее важным фактором эффективной работы любого пылесоса. В случае загрязнений фильтра, которые невозможно удалить, а также повреждений, его необходимо заменить на рекомендованный для замены фильтр.

Очистка и замена фильтра (рис. G)

- ◆ Выключите пылесос. Извлеките батарею.
- ◆ Разожмите защелки емкости (5) и снимите главный блок с емкости, как показано на рис. D.
- ◆ Разблокируйте замок фильтра (19), повернув его против часовой стрелки.
- ◆ Чтобы снять фильтр (18), потяните за него.
- ◆ Для очистки фильтра вытряхните пыль, постучав по нему над подходящим контейнером, затем промойте под проточной водой.
- ◆ В зависимости от степени загрязнения фильтра, промывка может не понадобиться. Не используйте щетку для очистки фильтра.
- ◆ Установите фильтр на главный блок и зафиксируйте его. Поверните блокировку фильтра по часовой стрелке и убедитесь, что фильтр надежно удерживается.
- ◆ Установите главный блок на емкость и закрепите защелки.

Примечание. Для приобретения фильтра обратитесь в ближайший сервисный центр или перейдите по адресу www.stanley.eu/3.

Режим воздуходувки

Режим воздуходувки можно использовать для удаления небольшого мусора из узких мест, просушивания влажного пола, сдувания скошенной травы и листьев во дворе и т. д.

Использование режима воздуходувки (рис. Н)

- ♦ Опорожните емкость в соответствии с инструкциями, приведенными в разделе, посвященном очистке.
- ♦ Поверните шланг пылесоса (8) против часовой стрелки, чтобы отсоединить его от входного отверстия.
- ♦ Совместите конец шланга (16) с боковым выходным отверстием (10) таким образом, чтобы замок (15) шланга был совмещен со стрелкой (20) входного отверстия.
- ♦ Вставьте конец шланга во боковое выходное отверстие и поверните по часовой стрелке, чтобы зафиксировать его.

Хранение шланга и принадлежностей

Когда пылесос не используется, снимите батарею.

Шланг пылесоса можно обмотать вокруг пылесоса, под разъемом для подключения аккумулятора, и закрепить в фиксаторе шланга (9), который также находится в задней части пылесоса. Обе принадлежности (щелевую насадку и насадку с широким соплом) также можно закрепить на устройстве.

Руководство по поиску и устранению неисправностей

Неисправность	Возможная причина	Возможное решение
Инструмент не включается.	Аккумуляторная батарея установлена неправильно.	Проверьте правильность установки аккумуляторной батареи.
	Аккумуляторная батарея не заряжена.	Проверьте требования по зарядке аккумуляторной батареи.
	Внутренние составляющие перегрелись.	Позвольте инструменту остыть. Обратитесь в авторизованный сервисный центр Stanley Fat Max для замены электродвигателя.
	Щетки изношены.	Обратитесь в авторизованный сервисный центр Stanley Fat Max для замены щеток.

Неисправность	Возможная причина	Возможное решение
Аккумуляторная батарея не заряжается.	Аккумуляторная батарея не вставлена в зарядное устройство.	Вставьте аккумуляторную батарею в зарядное устройство так, чтобы загорелся светодиод.
	Зарядное устройство не подключено к сети.	Подключите зарядное устройство к рабочей розетке. См. подробную информацию в «Важных замечаниях по зарядке».
	Температура окружающей среды слишком высокая или слишком низкая.	Переместите зарядное устройство и аккумуляторную батарею в место с температурой выше 10 °C и ниже 40 °C.
Устройство внезапно выключается.	Аккумуляторная батарея нагрелась до предельно допустимой температуры.	Позвольте аккумуляторной батарее остыть.
	Аккумуляторная батарея разряжена. (Чтобы увеличить срок службы аккумуляторной батареи, ее конструкция предусматривает отключение после разрядки.)	Установите в зарядное устройство и позвольте зарядиться.
Сила всасывания устройства ослабла.	Емкость заполнена.	Опустошите емкость.
	Фильтр загрязнен или забит.	Очистите или замените фильтр.

Техническое обслуживание

Беспроводное устройство Stanley Fat Max имеет длительный срок эксплуатации и требует минимальных затрат на техобслуживание. Срок службы и надежность инструмента увеличивается при правильном уходе и регулярной чистке.

Осторожно! Перед проведением технического обслуживания беспроводных устройств:

- ♦ Полностью выработайте аккумуляторную батарею, если она встроена, а затем выключите устройство.
- ♦ Перед чисткой зарядного устройства отключите его от источника питания. Зарядное устройство не требует никакого обслуживания кроме регулярной чистки.
- ♦ Регулярно очищайте вентиляционные отверстия устройства/зарядного устройства с помощью мягкой щетки или сухой тканевой салфетки.

- ♦ Регулярно очищайте корпус двигателя с помощью влажной салфетки. Не используйте никакие абразивные чистящие средства или средства на основе растворителей.

Замена фильтров

Фильтры необходимо заменять каждые 6–9 месяцев или в случае обнаружения повреждений или износа. Запасные фильтры можно приобрести в одном из представительств Stanley Fat Max. Посетите наш веб-сайт по адресу www.stanley.eu/3.

- ♦ Для снятия старых фильтров следуйте приведенному выше порядку действий.
- ♦ Для установки новых фильтров соблюдайте приведенные выше инструкции.

Защита окружающей среды



Отдельная утилизация. Изделия и аккумуляторные батареи с данным символом на маркировке запрещается утилизировать с обычными бытовыми отходами.

Изделия и аккумуляторные батареи содержат материалы, которые могут быть извлечены или переработаны, снижая потребность в исходном сырье.

Пожалуйста, утилизируйте электрические изделия и аккумуляторные батареи в соответствии с местными нормами. Дополнительная информация доступна по адресу www.2helpU.com.

Технические характеристики

	SFMCV002
Напряжение	18 В
Вес	3,32 кг

Зарядное устройство (не входят в комплект поставки)		SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
Входное напряжение	$V_{\text{перем. тока}}$	230	230	230
Выходное напряжение	$V_{\text{пост. тока}}$	18	18	18
Ток	A	1,25	2	4

Аккумуляторная батарея (не входит в комплект поставки)		SFMCB201	SFMCB202	SFMCB204	SFMCB206
Напряжение	$V_{\text{пост. тока}}$	18	18	18	18
Емкость	$A_{\text{ч}}$	1,5	2,0	4,0	6,0
Тип		Ионно- литиевая	Ионно- литиевая	Ионно- литиевая	Ионно- литиевая

Гарантия

Компания Stanley Fat Max уверена в качестве своей продукции и предлагает клиентам гарантию на 12 месяцев с момента покупки. Данная гарантия является дополнительной и ни в коей мере не направлена на ущемление Ваших юридических прав. Гарантия действует на территории стран-участниц ЕС и в Европейской зоне свободной торговли.

Чтобы подать заявку по гарантии, заявка должна соответствовать положениям и условиям Stanley Fat Max; кроме того, Вам потребуется предъявить продавцу или авторизованному специалисту по ремонту подтверждение покупки. Положения и условия 1-летней гарантии Stanley Fat Max и местонахождение ближайшего авторизованного специалиста по ремонту можно узнать через Интернет по адресу www.2helpU.com, или связавшись с местным представительством Stanley Fat Max по адресу, указанному в данном руководстве.

Посетите наш веб-сайт www.stanley.eu/3, чтобы зарегистрировать свое новое изделие Stanley Fat Max и получать информацию о новинках и специальных предложениях.

EST	Tallmac Tehnika OÜ Liimi 4/2 10621 Tallinn	(+372) 6563683 remont@tallmac.ee www.tallmac.ee
	Tallmac Tehnika OÜ Riia 130 B/1 TARTU 50411	(+372) 6668510 tartu@tallmac.ee www.tallmac.ee
	Stokker AS Peterburi tee 44 11415 Tallinn	(+372) 6201111 stokker@stokker.com www.stokker.com
LV	LIC GOTUS SIA Ulbrokas Str. 1021 Riga	(+371) 67556949 info@licgotus.lv www.licgotus.lv
	Stokker SIA Krasta iela 42 LV1003 Riga	(+371) 27354354 krasta.riga@stokker.com www.stokker.com
	Visico Fastening Systems SIA Mazā Rāmavas iela 2 1076 Valdlauči, Riga	(+371) 67 452 453 (+371) 67 452 454 info@visico.eu www.visico.eu
LT	ELREMTA MASTERMANN UAB NAGLIO STR 4C 52367 Kaunas	(+370) 69840004 servisas@elmast.lt www.elremta.lt
	Stokker UAB Islandijos pl.5 LT-49179 Kaunas	(+370) 650 05730 kaunas@stokker.com www.stokker.com

Rohkem infot lähima hoolduspartneri kohta leiate siit:

www.2helpu.com

Informāciju par tuvāko servisa pārstāvi skatiet tīmekļa vietnē:

www.2helpu.com

Informāciju apie artimiausias remonto dirbtuves rasite tinklalapyje:

www.2helpu.com

Garantija

„Stanley Europe“ užtikrina, kad gaminio, kuris pristatomas vartotojui, medžiagos ir (arba) jo surinkimas yra kokybiškas. Garantija yra priedas prie vartotojo teisių ir jų nekeičia. Garantija galioja visose Europos Bendrijos valstybėse narėse ir Europos laisvosios prekybos zonoje.

Jei „Stanley Europe“ gaminys sulūžta dėl nekokybiškų medžiagų ir (arba) surinkimo, arba, jei jis neatitinka techninių reikalavimų, 12 mėnesių laikotarpio nuo jo įsigijimo „Stanley Europe“ sutaisys arba pakeis gaminį.

Garantija netaikoma, jei gedimas atsiranda dėl:

- ♦ normalaus susidėvėjimo
- ♦ netinkamo įrankio eksploatavimo ar techninės priežiūros
- ♦ jei variklis buvo perkrautas
- ♦ jei gaminys sugedo dėl neįprastų dalelių, medžiagų ar nelaimingo atsitikimo
- ♦ netinkamo maitinimo

Garantija netaikoma, jei įrankis naudojamas komerciniams darbams atlikti, kai jis yra skirtas namų ūkio darbams.

Garantija netaikoma, jei gaminį remontavo arba išmontavo „Stanley Europe“ neįgaliosios technikas.

Garantijai pasinaudoti gaminį, užpildytą garantinę kortelę ir pirkimo įrodymą (čekį) reikia pristatyti pardavėjui arba tiesiogiai įgaliotoms remonto dirbtuvėms ne vėliau kaip per du mėnesius nuo gedimo nustatymo.

Informaciją apie artimiausias „Stanley Europe“ remonto dirbtuves rasite tinklalapyje www.2helpu.com.

Garantinis talonas:

Įrankio modelis/katalogo numeris

Serijinis numeris/datos kodas

Vartotojas

Pardavėjas

Data

Garantii

Stanley Europe garanteirb, et toode on kliendile tarnimisel vaba materjali ja/või koostamise vigadest. Garantii lisandub kliendi seaduslikele õigustele ning ei mõjuta neid. Garantii kehtib kõigi Euroopa Ühenduse liikmesriikide territooriumitel ja Euroopa vabakaubanduspiirkonnas.

Kui 12 kuu jooksul ostmisest esineb mõnel Stanley Europe tootel rike materjali ja/või koostamise vea tõttu või see on spetsifikatsiooni suhtes defektne, parandab või vahetab Stanley Europe toote kliendi jaoks minimaalse vaevaga.

Garantii ei kehti, kui vea põhjuseks on:

- ♦ Normaalne kulumine
- ♦ Tööriista väärkohtlemine või halb hooldamine
- ♦ Mootori ülekoormamine
- ♦ Kui toodet on kahjustanud võorosakesed, materjal või õnnetus
- ♦ Vale toitepinge

Garantii ei kehti tööriista professionaalsel kasutamisel, kuna tööriist on loodud ainult koduseks kasutamiseks.

Garantii ei kehti, kui toodet on remontinud või demonteerinud Stanley Europe volituseta isik.

Garantii kasutamiseks tuleb toode, täidetud garantiikaart ja ostufõnd (t ekk) viia müüjale või otse volitatud teenindajale hiljemalt kaks kuud peale vea avastamist.

Teavet lähima Stanley Europe teenindaja kohta leiate veebisaidilt: www.2helpu.com.

Garantiitalong:

Tööriista mudel/kataloogi number

Seerianumber/kuupäeva kood

Klient

Müüja

Kuupäev



РУССКИЙ

Гарантия

Stanley Europe гарантирует, что данное изделие в момент поставки потребителю не содержит каких-либо дефектов материалов или сборки. Данная гарантия дополняет законные права потребителя и не затрагивает их каким-либо образом. Настоящая гарантия действует на территориях стран-членов Европейского Союза и в Европейской зоне свободной торговли.

Если в течение 12 месяцев с даты приобретения произошла поломка изделия Stanley Europe из-за некачественных материалов и/или сборки, либо изделие является дефектным в соответствии с техническими требованиями, то Stanley Europe отремонтирует или заменит изделие с минимальным беспокоейством для потребителя.

Гарантия не действительна, если поломка произошла вследствие:

- Нормального износа
- Неправильного использования или плохого обслуживания
- Перегрузки двигателя
- Если изделие повреждено посторонними частями, материалом или вследствие аварии
- Использования ненадлежащего источника питания

Гарантия не действительна, если инструмент используется в профессиональной деятельности, поскольку этот инструмент предназначен только для бытового применения.

Гарантия не действительна, если изделие подвергалось ремонту или разборке лицом, не уполномоченным Stanley Europe.

Для того, чтобы воспользоваться гарантией необходимо предоставить: изделие, заполненную Гарантийную карту и доказательство покупки (приемки) дилеру или непосредственно уполномоченному агенту по обслуживанию не позднее двух месяцев с момента обнаружения поломки.

Информацию о ближайшем агенте по обслуживанию Stanley Europe можно найти на странице в Интернете: www.2heiru.com.

Гарантийный талон:

Модель инструмента / Номер по каталогу	.....
Серийный номер / Код даты	.....
Потребитель	.....
Дилер	.....
Дата	.....



LATVIŠU

Garantija

Stanley Europe garantē, ka produktam, to piegādājot klientam, nav materiālu un/vai montāžas defektu. Garantija ir papildus klienta juridiskajām tiesībām un tās neietekmē. Garantija ir spēkā visas Eiropas Kopienas dalībvalstīs un Eiropas Brīvās tirdzniecības zonā.

Ja Stanley Europe produkts saņem materiālu un/vai montāžas trūkumu dēļ vai ja tam ir trūkumi saskaņā ar tehnisko specifikāciju, Stanley Europe 12 mēnešu laikā no pirkšanas datuma veiks remontu vai produkta nomaiņu, cenošoties klientam radīt iespējami mazāk grūtību.

Garantija nav spēkā, ja bojājums ir radies šāda iemesla dēļ:

- Normāls nolietums
- Ieļļas nepareiza lietošana vai sliktā uzturēšana
- Ja motors darbināts ar pārslodzi
- Ja produkta bojājumu radījuši svešķermeņi, cits materiāls vai tas bojāts avārijas rezultātā
- Nepareiza strāvas padeve

Garantija nav spēkā, ja ieļļas ir izmantota profesionālā pielietojumā, jo tā ir paredzēta lietošanai tikai sadzīves vajadzībām.

Garantija nav spēkā, ja produktam remontu vai arkori veikusi persona, kam šādam nolīkam nav Stanley Europe atļaujas.

Lai izmantotu garantijas tiesības, produkts ar aizpildītu garantijas talonu un pirkuma arvienājumu (čeku) ir jānogādā pārdevējam vai tieši pilnvarotajam arkores pārstāvim vēlākais divus mēnešus pēc trūkuma konstatēšanas.

Informāciju par tuvāko Stanley Europe servisa pārstāvi meklējiet mājas lapā: www.2heiru.com.

Garantijas talons:

Ieļļas modelis/Kataloga numurs	.....
Sērijas numurs/Datuma kods	.....
Klients	.....
Pārdevējs	.....
Datums	.....